Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **95 (1977)**

Heft 149

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 149 – 2137

Bern, Mittwoch, 29. Juni 1977 — 95. Jahrgang
Berne, mercredi, 29 juin 1977 — 95e année

N° 149 – 29. 6. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A. Rh., Appenzell I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 287976–288031

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der EFTA-Industrieentwicklungsfonds für Portugal: Erste Tagung des Direktionskomitees – Le Fonds AELE de développement industriel en faveur du Portugal: Première réunion du Comité de direction.

Verzollungsvorschriften – Prescriptions de dédouanement.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le cpaital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits résrvés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zug (2566)

Gemeinschuldnerin: **Ramadag AG,** Artherstrasse 12, 6300 Zug (früher Personal-Anzeiger AG in Winterthur).

Datum der Konkurseröffnung: 10. Februar 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: 19. Juli 1977.

6300 Zug, den 27. Juni 1977 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Zug (2565)

Gemeinschuldnerin: **Interdiamond Brokers Zug Ltd.,** letztes Domizil: Neugasse 28, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 28. April 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: 19. Juli 1977.

6300 Zug, den 27. Juni 1977 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Zürich (2266[1])

Gemeinschuldner: Nachlass des am 2. Mai 1974 verstorbenen **Meili Hans Jörg,** geb. 1920, von Zürich, wohnhaft gewesen Rainweg 2, 8704 Herrliberg.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1977 (Wiedereröffnung des mangels Aktiven eingestellten Verfahrens).

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 16. Juni 1977, 14 Uhr, im Amtslokal untere Bruech 147, Meilen.

Eingabefrist: bis 8. Jui 1977.

8706 Meilen, den 8. Juni 1977 — Konkursamt Meilen: H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt (2556)

Gemeinschuldnerin: **Auto Aktiengesellschaft Roth,** Autotransport-Unternehmungen für Personen und Güter usw., Rosentalstrasse 1, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1977.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 19. Juli 1977.

4001 Basel, den 29. Juni 1977 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Bern (2554)

Gemeinschuldner: **Bühler Fritz,** geb. 1929, von Aeschi bei Spiez, Geschäft: Neumarktstrasse 12, 2500 Biel, Privat: Freiestrasse 29, 2500 Biel

Datum der Konkurseröffnung: 7. Juni 1977 (Art. 171 SchKG).

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 19. Juli 1977.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 19. Juli 1977 beim Konkursamt Biel nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 19. Juli 1977, unter Vorlegung der Beweismittel.

2500 Biel, den 29. Juni 1977 — Konkursamt Biel: Bregnard

Kt. St. Gallen (2538)

Gemeinschuldner: **Münger-Widrig Ernst,** geb. 1945, Hofäckern, 9425 Thal.

Konkurseröffnung vom 21. März 1977 (vgl. vorläufige Konkursanzeige vom 10. Mai 1977).

Ordentliches Konkursverfahren gemäss Art. 232 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 5. August 1977.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 25. Juli 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 20. Juli 1977, 16 Uhr, Restaurant Schäfli, 9430 St. Margrethen.

9450 Altstätten, den 23. Juni 1977 — Konkursamt Unterrheintal

Kt. Bern (2553)

Gemeinschuldner: **Häni-Kipp Werner,** geb. 1933, von Leuzigen, 2500 Biel, Murtenstrasse 18.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Juni 1977 (Art. 171 SchKG).

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 19. Juli 1977.

Von denjenigen Gläubigern, welche nicht bis zum 19. Juli 1977, 12 Uhr, beim Konkursamt Biel schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

2500 Biel, den 29. Juni 1977 — Konkursamt Biel: Bregnard

Ct. de Vaud (2537)

Publication préalable

Failli: **Gottraux Armand,** ex-tenancier de l'Auberge du XVIe Siècle à Nyon, domicilié: 1261 La Rippe.

Date du prononcé: 14 juin 1977, après rejet des recours du failli, par le Tribunal cantonal et le Tribunal fédéral.

La publication légale d'ouverture de faillite (appel aux créanciers) paraîtra ultérieurement.

Les débiteurs du failli, ainsi que toutes personnes qui pourraient détenir des biens lui appartenant ont l'obligation de s'annoncer immédiatement.

1260 Nyon, le 23 juin 1977 — Office des faillites de Nyon

Ct. de Vaud (2526)

Faillie: **Fracheboud Raymonde**, fille de Lucien, née en 1940, secrétaire, originaire de Vionnaz VS, rue du Léman 2, La Tour-de-Peilz, commerce à Vevey, rue du Lac 26, boutique «La Chaumière».

Date du prononcé: 7 juin 1977.

Faillite sommaire, article 231 LP.

Délai pour les productions: jusqu'au 19 juillet 1977.

1800 Vevey, le 22 juin 1977 Office des faillites de Vevey

Ct. de Neuchâtel (2555)

Faillie: **Fiedler Arts Graphiques S.A.**, rue Cernil-Antoine 14, à La Chaux-de-Fonds, propriétaire de l'immeuble formant l'article 1141 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, bâtiments, places de 1062 m².

Date d'ouverture de la faillite: 13 juin 1977.

Liquidation sommaire, article 231 LP ordonnée le 23 juin 1977.

Délai pour les productions: 19 juillet 1977.

Délai pour l'indication des servitudes: 19 juillet 1977.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 29 juin 1977

Office des faillites
Le préposé: J.-P. Gailloud

Kt. Bern (2558)

Gemeinschuldnerin: Firma **Monbaron & Moser, Financements Immobiliers**, Bahnhofstrasse 14, 2500 Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1977.

Datum der Einstellungsverfügung: 21. Juni 1977.

Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Juli 1977 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 30000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

2500 Biel, den 29. Juni 1977 Konkursamt Biel: Bregnard

Ct. de Vaud (2527)

La faillite ouverte le 9 juin 1977 contre **Laboratoires Pharmex S.A.**, chemin des Moulins 2A, Pully, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 9 juillet 1977 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.– cette faillite sera clôturée.

1000 Lausanne, le 29 juin 1977 Offices des faillites:
M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (2528)

Failli: liquidation de la succession répudiée de **Valle Jean-Pierre**, né en 1938, de nationalité italienne, entreprise de gypserie-peinture, quand vivait domicilié à Oron-la-Ville.

Date du dépôt: 29 juin 1977.

Délai pour intenter action en opposition: 9 juillet 1977, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse à l'égard de revendications de propriété admises et de créances contestées, doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

Communication: «Impôt sur le chiffre d'affaires»: toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous No 809168, sont révoquées par la présente publication.

1672 Oron, le 24 juin 1977 Office des faillites d'Oron:
Ch. Michoud, préposé

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich (2539)

Über die **Coiffure Roland Aebi AG**, Zweierstrasse 22, 8004 Zürich, hat der Konkursrichter am 16. Juni 1977 den Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 22. Juni 1977 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. Juni 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8026 Zürich, den 29. Juni 1977 Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich
Hofmann, Notar-Stv.

Kt. Zürich (2557)

Über die **Progress Baugesellschaft GmbH**, Dienerstrasse 15, 8004 Zürich, hat der Konkursrichter am 21. April 1977 den Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 23. Juni 1977 mangels Aktiven eingestellt.

Sofern kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. Juni 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8026 Zürich, den 29. Juni 1977 Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich
Hofmann, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (2540)

Über **Calabrese Sergio**, geb. 1953, italienischer Staatsangehöriger, Kellner, Unterfeldstrasse 11, 8050 Zürich, gewesener Inhaber der im Handelsregister am 18. April 1977 gelöschten Einzelfirma «Sergio Calabrese», in St. Gallen, Rappensteinstrasse 10, Handel mit Textilien, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. Juni 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. Juni 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Juli 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1800.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8051 Zürich, den 23. Juni 1977

Konkursamt Schwamendingen-Zürich:
K. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (2559)

Gemeinschuldnerin: Firma **Monbaron & Moser, Verkaufs AG**, Bahnhofstrasse 14, 2500 Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 22. Februar 1977.

Datum der Einstellungsverfügung: 21. Juni 1977.

Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 9. Juli 1977 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 20000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

2500 Biel, den 29. Juni 1977 Konkursamt Biel: Bregnard

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2561)

Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über **Reiss & Co. Bankiers in Liq.**, Zürich, liegt der bezüglich zwei Positionen abgeänderte Kollokationsplan (Nachtrag 1) den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. Juni 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8002 Zürich, den 23. Juni 1977

Die Konkursverwalterin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich

Ct. de Vaud (2529)

Faillie: **Energitec-Panosolair S. à r.l.**, route de Moudon 27, 1522 Lucens.

Date du dépôt: 29 juin 1977.

Délai pour intenter action en opposition: 9 juillet 1977, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse (art. 260 LP) à l'égard d'une revendication de propriété admise, de créances contestées et toutes prétentions en responsabilité et dommages (art. 752 à 761 CO) doit être demandée dans le même délai.

1510 Moudon, le 24 juin 1977 Office des faillites de Moudon:
Ch. Michoud, préposé

Ct. de Vaud (2530)

Faillie: **ECEP Infordata SA**, 1260 Nyon.

Date du dépôt: 29 juin 1977.

Délai pour intenter action en opposition: 9 juillet 1977 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

1260 Nyon, le 29 juin 1977 Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Ct. de Vaud (2531)

Faillie: **IPP SA, Industrial Polymer Processing**, Coinsins.

Date du dépôt: 29 juin 1977.

Délai pour intenter action en opposition: 9 juillet 1977 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

1260 Nyon, le 29 juin 1977 Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (2541)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Uster hat mit Verfügung vom 10. Juni 1977 das Konkursverfahren der Firma **Strumpffabrik Uster AG**, 8610 Uster, als geschlossen erklärt.

8039 Zürich, den 23. Juni 1977

Ausseramtliche Konkursverwaltung
INDEP Treuhand- und Revisions AG
Postfach 291, 8039 Zürich
Telefon 01/211 70 10

Kt. Zürich (2560)

Das Konkursverfahren über den Nachlass des am 30. September 1976 verstorbenen **Blum-Bregg Ludwig**, geb. 1894, von Zürich, wohnhaft gewesen Limmattalstrasse 314, 8049 Zürich, ist vom Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 22. Juni 1977 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, den 23. Juni 1977 Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (2534)

Das Konkursverfahren über die **Bau AG. Alexander**, Goldbrunnenstrasse 177, Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Juni 1977 als geschlossen erklärt worden.

8036 Zürich, den 23. Juni 1977 Konkursamt Wiedikon-Zürich:
H. Mäusli, Notar-Stellvertreter

Ct. de Fribourg (2567)

Faillie: Société anonyme **Kolly Frères SA**, établissement horticole, à Wallenried.

Par jugement du 31 mai 1977, le président du Tribunal du Lac, à Morat, a prononcé la clôture de la faillite ci-dessus mentionnée.

1700 Fribourg, le 27 juin 1977

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Vaud (2532)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture de la faillite suivante:

Reeson S.A., La Clochatte, au Mont-sur-Lausanne, le 9 juin 1977.

1000 Lausanne, le 22 juin 1977 Office des faillites:
M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (2533)

Par décision du 22 juin 1977 le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de **Fortwengler Marcel**, gypsier-peintre, 1261 Bogis-Bossey.

1260 Nyon, le 29 juin 1977 Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Konkurssteigerungen
(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite
(LP 257–259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa
(LEF 257–259)

Kt. Aargau (2562)

Gemeinschuldner: **Tollardo Peter,** 1945, von Schafisheim, Kaufmann, Böhlerstrasse 944, 5040 Schöftland, Inhaber der Einzelfirma JAMA-Möbel en gros Uerkheim und Möbel Bolliger, Suhr.

Steigerungstag: Samstag, den 9. Juli 1977, 8.30 Uhr.

Steigerungsort: Möbel-Bolliger, Tramstrasse, Suhr.

Zur Versteigerung gelangt folgendes Inventar:

Garderobenschränke, Hutablagen, Spiegel, Schirmständer, Studios, Wohnwände, Betten, Büropult, Bürostühle, Auszugstische usw.

Im weitern wird auf Artikel 257 bis 259 SchKG, Artikel 30 ff. VZG verwiesen.

5726 Unterkulm, den 24. Juni 1977 Konkursamt Kulm

Ct. Ticino (2542)

Avviso di incanto unico

Fallimento No 15/1976

Fallita: **Penödra S.A.,** immobili, ecc., Arosio.

Immobili da realizzare: in territorio del Comune di Arosio.

Denominazione	Descrizione	Particella No	Superficie m²
Funténn	abitazione	193 A	134
	sostra	193 B	27
	giardino	193 c	644
	prato	192 a (coattiva ½)	58
	piazzale	192 b (coattiva ½)	269

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 186012.–.

Valore complessivo di stima peritale: fr. 295000.–.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipoteeari): si fa riferimento all'elenco-oneri già depositato in data 6 aprile 1977.

Data e luogo dell'incanto: 18 agosto 1977, dalle ore 15 in avanti presso la sala superiore del Caffè dei Commercianti, Piazza Dante 1, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 5 agosto 1977 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 29 giugno 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti del II° circondario, Lugano

Ct. de Neuchâtel (2543³)

Enchères publiques d'un immeuble locatif à Cortaillod

Le jeudi 4 août 1977, à 15 h., à l'Hôtel-restaurant du Vaisseau, Petit-Cortaillod, à Cortaillod, l'office soussigné, agissant par délégation de l'office des faillites de Konolfingen, à Schlosswil, procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble désigné ci-dessous, dépendant de la masse en faillite de **Jakob-Saner Ruth,** à Grosshöchstetten, savoir:

Cadastre de Cortaillod

Article 4689, plan fol. 8, Les Tailles, bâtiment, place-jardin de 1081 m²
Logements 292 m²
Place-jardin 789 m²

Le bâtiment locatif sis sur l'article 4689, de 4 niveaux habitables et d'un sous-sol, rassemble 20 appartements, soit: 8 × 3 pièces, 8 × 2 pièces et 4 studios. Cuisines agencées, caves et combles, chauffage général au mazout avec production d'eau chaude, machine à laver le linge et séchoir, antenne TV, ascenseur et service de conciergerie.

La propriété est située au pied du coteau portant le village de Cortaillod, à l'adresse chemin de la Baume 18, dans le quartier tranquille dit «Petit-Cortaillod», à une distance de 400 m environ des transports publiques (gare TN).

Estimation cadastrale: fr. 1032000.–.

Assurance incendie: fr. 1155000.–.

Estimation officielle: fr. 650000.–.

Pour une désignation plus complète, on se réfère au Registre Foncier dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office soussigné dès le 18 juillet 1977.

La vente sera définitive et l'adjudication prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation etrangère prépondérante.

L'immeuble pourra être visité les 20 et 28 juillet 1977, de 14 h. à 15 h.

2017 Boudry, le 29 juin 1977 Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. St. Gallen (2535)

Schuldnerin: **Achslen Immobilien AG in Nachlassliquidation,** vertr. durch Schweizerische Revisionsgesellschaft, Rosenbergstrasse 16, 9001 St. Gallen.

Ganttag: Mittwoch, den 24. August 1977, 14.30 Uhr.

Gantlokal: Gerichtskommissionszimmer, Neugasse 5, III. Stock, Amtshaus, St. Gallen.

Ende der Eingabefrist: 18. Juli 1977.

Auflage der Steigerungsbedingungen und der Lastenverzeichnisse ab: 2. August 1977.

Grundpfänder

90 Miteigentumsanteile (insgesamt 844/1000 Miteigentum) an der Parzelle Nr. 4659 in der Autoeinstellhalle und Abstellplätze im Freien.

Amtliche Schätzung vom 14. November 1973 der ganzen Parzelle Fr. 2400000.–.

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 1314000.–

Parzelle Nr. 3983, Achslenstrasse 4 und 6, Autoeinstellhalle mit Bürotrakt Nr. 5761, 2541,3 m² Gebäudegrundfläche und Boden.

Amtliche Schätzung vom 24. November 1976 Fr. 530000.–
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 530000.–

Parzelle Nr. 4672, Boden mit Autoparkplätzen an der Rehetobelstrasse und Achslenstrasse.

Amtliche Schätzung vom 2. Oktober 1973 Fr. 80000.–
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 80000.–

Parzelle Nr. 4673, Boden an der Achslenstrasse,
Amtliche Schätzung vom 2. Oktober 1973 Fr. 45000.–
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 45000.–

In der Parzelle Nr. 4382, an der Achslenstrasse 6, die Wohnungen:

Stockwerk-Nr.	Wohnung	Betreibungsamtliche Schätzung
20036	2½-Zimmer-Wohnung im 1. Stock	Fr. 85000.–
20034	1 -Zimmer-Wohnung im 1. Stock	Fr. 44000.–

20160 Ladenlokal im Eingangsgeschoss, Lager und Verladerampe, in der Parzelle Nr. 4383, an der Achslenstrasse 4.

Amtliche Schätzung vom 24. August 1972 Fr. 445000.–
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 437000.–

Im weitern wird auf Artikel 133 bis 143 SchKG und die einschlägigen Bestimmungen der VZG verwiesen.

Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte im kantonalen Amtsblatt Nr. 26 vom 27. Juni 1977 aufmerksam gemacht.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung vom Fr. 10000.– zu leisten.

Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Entschädigungsansprüche können nicht berücksichtigt werden.

9004 St. Gallen, den 28. Juni 1977 Betreibungsamt St. Gallen

Kt. Graubünden (2563)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: **Roth Peter T.,** zurzeit Münchenstein, Lindenstrasse 6.

Liegenschaft in Davos-Platz:

Parzelle 437, Blatt 439, Plan 24.

Hotel Rosenhügel mit 3026 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Hanggeländc in Davos-Platz, Rosenhügelweg 5.

Amtliche Schatzung: Fr. 524000.– zuzüglich Fr. 30000.– Betriebszugehör.

Steigerungstag und -ort: Freitag, den 19. August 1977, 15 Uhr, Hotel Rössli, 7260 Davos-Dorf.

Eingabefrist: 19. Juli 1977.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt Davos während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Abänderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973, aufmerksam gemacht.

7270 Davos, den 24. Juni 1977 Betreibungsamt Davos:
E. Riesen

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Schwyz (2546)

Schuldner: **Reichmuth & Co.,** Bauunternehmung, Siechenbachstr. 29, 6423 Seewen-Schwyz.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Kantonsgericht Schwyz: 17. Juni 1977.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 17. Oktober 1977.

Sachwalter: Xaver Lumpert, Betreibungsbeamter, Schmiedgasse 3, 6430 Schwyz.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 18. Juli 1977.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 3. August 1977, 14.00 Uhr, im Hotel Ochsen, 6430 Schwyz.

Aktenauflage: vom 20. bis 29. Juli 1977 im Büro des Sachwalters.

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die auf in Händen des Schuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel, berechnet per 17. Juni 1977, dem Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt sind.

6430 Schwyz, den 23. Juni 1977

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Xaver Lumpert, Betreibungsbeamter
6430 Schwyz

Kt. Aargau (2503²)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat in seiner Sitzung vom 16 Juni 1977 dem

Gemeinschuldner (Einzelfirma): **Güttinger Jules,** Hirtengarten 7, 5607 Hägglingen,

eine viermonatige Nachlassstundung gewährt.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Bremgarten AG: 16. Juni 1977.

Dauer der Stundung: vier Monate, dass heisst bis 16. Oktober 1977.

Sachwalter: Risag-Verwaltungen-Treuhand, Kurt Riesen, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg.

Eingabefrist: 27. Juni 1977 bis und mit 25. Juli 1977.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 16. Juni 1977), unter Angabe von allfälligen Vorzugsrechten, beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilung über die Aktenauflage der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 16. Juni 1977 Risag-Verwaltungen-Treuhand
Der Sachwalter: K. Riesen

Kt. Aargau (2568³)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 23. Juni 1977 dem

Gemeinschuldner (Einzelfirma): **Wildi Erich,** Mech. Werkstätte, 5503 Schafisheim,

eine viermonatige Nachlassstundung gewährt.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Lenzburg AG: 23. Juni 1977.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 23. Oktober 1977.

Sachwalter: Risag-Verwaltungen-Treuhand, Kurt Riesen, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg.

Eingabefrist: 27. Juni bis und mit 25. Juli 1977.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, (Wert 23. Juni 1977) unter Angabe von allfälligen Vorzugsrechten, beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind Sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilung über die Aktenauflage der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 23. Juni 1977 Risag-Verwaltungen-Treuhand
Der Sachwalter: K. Riesen

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (2544)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 22 c.m. è stata concessa una moratoria concordataria di quattro mesi alla debitrice **IMV Caravan SA,** Locarno, via Dogana Nuova 4.

A commissario del concordato venne nominato il signor Mella Primo, Locarno.

6600 Locarno, il 23 giugno 1977 Il pretore: avv. E. Borioli

Ct. Ticino (2545)

La pretura di Locarno-Campagna comunica di aver concesso, con decreto 23 giugno 1977, una moratoria concordataria di quattro mesi al debitore **Michel Peter,** 1943, impresa pittura, Verscio.

Commissario del concordato: avv. Michele Gilardi, Locarno.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: lunedì 26 settembre 1977, alle ore 14, presso la scrivente pretura, aula N° 53.

Esame degli atti: a contare da giovedì 15 settembre 1977, presso lo studio del commissario del concordato, avv. Michele Gilardi, Locarno.

6600 Locarno, il 29 giugno 1977 Il pretore: avv. G. Franscini

Ct. Ticino (2564)

La pretura di Lugano-Distretto comunica che con decisione 24 giugno 1977 ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla spettabile **Teleradio Electronic SA,** Viganello.

Quale commissario del concordato è stato nominato il signor Angelo Arigoni, contabile federale, via Peri 6, Lugano.

6900 Lugano, il 24 giugno 1977 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Ct. du Valais (2569)

Débiteur: **Woeffray André,** entreprise de serrurerie, 1870 Monthey.

Date de l'octroi du sursis: 15 juin 1977.

Durée du sursis: quatre mois, expirant le 15 octobre 1977.

Commissaire au sursis: M. Joseph-Marie Detorrenté, préposé à l'office des poursuites et faillites du district de 1870 Monthey.

Délai pour les productions: 21 juillet 1977.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances à l'office des poursuites de Monthey, dans le délai imparti, avec les intérêts arrêtés au 21 juillet 1977, avec toutes pièces justificatives utiles, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (art. 300 LP).

Assemblée des créanciers: mardi, 13 septembre 1977, à 15 h., à l'Hôtel de Ville (salle du conseil), à Monthey.

Examen des pièces: pendant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau de l'office des poursuites de Monthey (téléphone 025 4 22 06).

1870 Monthey, le 24 juin 1977 Le commissaire au sursis: J.-M. Detorrenté, préposé

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Aargau (2547)

Das Bezirksgericht Aarau hat mit Beschluss vom 15. Juni 1977 die der Schuldnerin **Carrosserie Steinmann AG,** Herzogstrasse 16, Aarau, am 23. März 1977 bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 23. September 1977 verlängert.

Der Termin der Gläubigerversammlung wird zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgegeben.

5001 Aarau, den 25. Juni 1977 Die Sachwalterin: Allgemeine Treuhand AG Kasinostrasse 29, 5001 Aarau

Prorogation du sursis concordataire

(LP 295, al. 4)

Ct. de Neuchâtel (2548)

Débitrice: **E. Gunzinger & Cie,** Pierre-de-Vingle 14, à Neuchâtel.

Le sursis concordataire est prolongé au 11 juillet 1977.

Les créanciers sont invités à faire valoir par écrit, dans un délai de 10 jours, leurs moyens d'opposition.

2000 Neuchâtel, le 22 juin 1977 Le commissaire au sursis: Me Jean-Paul Bourquin

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern (2549)

Schuldnerin: Firma **Enz Modeshop GmbH.,** Zentralstrasse 62, 2500 Biel.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 15. Juli 1977, um 9 Uhr, vor Richteramt I Biel, im Amthaus, Spitalstrasse 14, Biel, grosser Gerichtssaal.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages in der Verhandlung anbringen.

2500 Biel, den 22. Juni 1977 Die Gerichtspräsidentin I i. V. als Nachlassrichterin: Claivaz

Ct. de Vaud (2536)

A vous tous tiers intéressés.

D'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 7 juillet 1977, à 10.30 heures, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, parterre, aile est, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par: **S.I. les Myrthis S.A.,** affaires immobilières, rue de l'Ale 38, à Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1000 Lausanne, le 15 juin 1977 Le président du Tribunal du district de Lausanne: Cl. Frossard

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Bern (2571)

Der von **Zurbrügg Hans,** 1922, Fabrikant, Fröschenmoos, 3713 Reichenbach, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag ist mit Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Frutigen vom 10. Juni 1977 bestätigt worden.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

3714 Frutigen, den 22. Juni 1977 Der Gerichtspräsident: Hari

Kt. Aargau (2570)

Schuldner: **von Allmen Arnold,** Comestibles, Kirchgasse 11, 5600 Lenzburg.

Datum der Bestätigung: am 26. Mai 1977 wurde der Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich bestätigt.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

5600 Lenzburg, den 23. Juni 1977 Bezirksgericht Lenzburg

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Kt. Bern (2552)

Die Firma **Couture Keller & Cie,** Marktgasse 16, 2502 Biel, vertreten durch Herrn Fürsprecher Max Uhlmann, Thunstrasse 95, 3006 Bern, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Verhandlung über das Gesuch ist angesetzt auf Freitag, den 5. August 1977, um 9.00 Uhr, vor Richteramt I Biel, Amthaus, Spitalstrasse 14, grosser Gerichtssaal.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis zum 31. Juli 1977 schriftlich beim Richteramt I Biel einzureichen, oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.

2500 Biel, den 23. Juni 1977 Die Nachlassrichterin: Claivaz

Ct. de Vaud (2550)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 7 juillet 1977, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, parterre, aile est, sur la demande de sursis concordataire présentée par: **von Gunten Gaston,** anciennement «Aux Pierrots», act. avenue des Alpes 22, à Pully.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1000 Lausanne, le 23 juin 1977

Le greffier du Tribunal du district de Lausanne: J. P. Tzaud, a. h.

Ct. de Vaud (2551)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 7 juillet 1977, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, parterre, aile est, sur la demande de sursis concordataire présentée par: **Marti & Colomina S.A,** bureau d'architecture, rue de l'Avant-Poste 7, à Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

1000 Lausanne, le 23 juin 1977

Le greffier du Tribunal du district de Lausanne: J. P. Tzaud. a. h.

Verschiedenes – Divers – Varia

(2572)

Le Tribunal fédéral suisse statuant dans sa séance du 23 juin 1977 sur les recours formés par

1. Investitions- und Handels-Bank A.G., à Francfort, représentée par Me Hubert Secrétan, avocat à Genève,
2. First National Bank of Boston, à Boston, représentée par Me Mathias Mayor, avocat à Genève,
3. Deutsche Genossenschaftsbank, à Francfort, Banca Popolare di Milano, à Milan, Banque de Suez-Italia S.p.A., à Milan, Ost-West Handelsbank, à Francfort, toutes représentées par Me Pierre Oederlin, avocat à Genève,

contre l'arrêt de la Cour de justice du canton de Genève du 17 décembre 1976, homologuant le concordat par abandon d'actif de la **Banque de financement S.A. «Finabank» en sursis concordataire,** à Genève, représentée par Me Charles-André Junod, avocat à Genève,

la IIe Cour civile, a prononcé:

1. Les recours d'Investitions- und Handels-Bank A.G. et de First National Bank of Boston sont rejetés dans la mesure où ils sont recevables.
2. Le recours de Deutsche Genossenschaftsbank, Banca Popolare di Milano, Banque de Suez-Italia S.p.A. et Ost-West Handelsbank est admis en ce sens que le chiffre III du dispositif de l'arrêt attaqué est complété, Me Pierre Oederlin, avocat, 25 Grand-Rue, Genève, étant désigné en qualité de sixième membre de la Commission des créanciers chargés de surveiller et contrôler la liquidation.

Pour le surplus, le recours est rejeté et l'arrêt attaqué confirmé.

1000 Lausanne, le 23 juin 1977 Tribunal fédéral suisse Le secrétaire: Chalon

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

20. Juni 1977.
H. Graf, in Wetzikon ZH (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1959, S. 1818). Handel mit Lack und Lackfarben usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche in der Übernahmebilanz per 1. 1. 1977 enthalten sind, an die «Graf-Lack AG», in Wetzikon ZH, erloschen.

20. Juni 1977.
Graf-Lack AG., in Wetzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Motorenstrasse 36. Statutendatum: 24. 5. 1977. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Auto- und Industrielacken, chemisch-technischen Produkten sowie Werkzeugen für die Oberflächenbeschichtung; kann auch Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben und verwerten. Grundkapital: Fr. 3 000 000, voll liberiert, 2700 Aktien zu Fr. 1000 und 3000 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend. Übernimmt das unter der Firma «H. Graf» in Wetzikon ZH geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven von Fr. 7 626 833.75 und denjenigen Passiven von Fr. 1 883 919.55, welche in der Übernahmebilanz per 1. 1. 1977 enthalten sind. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 5 742 914.20, wovon Fr. 3 000 000 auf das Grundkapital angerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «H. Graf» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1977 abgeschlossenen, die übernommenen Aktiven und Passiven betreffenden Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Johannes Graf sen., von Küttigen, in Wetzikon ZH, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, und Alice Graf-Hering, von Küttigen, in Wetzikon ZH, Sekretärin, diese ohne Zeichnungsbefugnis. Kollektivunterschrift zu zweien haben Johannes Graf jun., von Küttigen, in Pfäffikon ZH; Peter Graf, von Küttigen, in Wetzikon ZH, und Stephan Kaspar Graf, von Küttigen, in Wetzikon ZH. Kollektivprokura zu zweien hat Samuel Bünzli, von und in Illnau-Effretikon.

20. Juni 1977.
Näf AG, in Embrach, Embraport, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 7. 6. 1977. Zweck: Handel mit Fettfiltern, Apparaten und technischen Geräten jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Vertretungen übernehmen; kann im weiteren Liegenschaften und Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 25 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Max Näf, von St. Peterzell, in Beringen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Elisabeth Näf, von St. Peterzell, in Beringen, und Guido Wüest, von Eschenbach LU, in Rudolfstetten, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juni 1977.
Fritz Müller AG, in Stäfa, Spittelstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 3. 5. 1977. Zweck: Führung und Betrieb eines Ingenieurbüros für elektrische Anlagen, Betreuung der Planung, Durchführung und Überwachung von Projekten von elektrischen Anlagen, Zusammenarbeit mit anderen Unternehmungen; kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Fritz Müller, Stäfa», in Stäfa geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 323 883.95 und Passiven von Fr. 123 757.30 gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1977 zum Preise von Fr. 200 126.65, von welchem Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Müller jun., von Bülach, in Erlenbach, Präsident und Delegierter; Marianne Kälin, von Zürich, in Erlenbach, und Fritz Müller sen., von Bülach, in Schönenberg ZH.

20. Juni 1977.
Lega-Norm AG, in Winterthur 1, Feldstrasse 31, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. 5. 1977. Zweck: Herstellung und Vertrieb von normierten Bauelementen, Forschung, Entwicklung von und Handel mit Baumaterialien, kann Grundstücke erwerben und veräussern, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, wenn deren Namen und Adressen bekannt sind, sonst im SHAB. VR (Verwaltungsrat): drei bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Henggeler, von Oberägeri, in Winterthur, Präsident; Josy Henggeler, von Oberägeri, in Winterthur, und Armando A. Piatti, von Comano, in Thalwil. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die andern Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juni 1977.
Von Roll AG Departement Umwelttechnik, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1976, S. 2449), mit Haupsitz unter der Firma «Von Roll AG» in Gerlafingen, Herstellung und Vertrieb von Anlagen für den Umweltschutz usw. Die Unterschriften von Dr. Rudolf Ulrich, Dr. Kurt Müller und Jean-Claude Reymond sowie die Prokura von Robert Calame sind erloschen. Es führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien Franz Fournier, als stellvertretender Generaldirektor, und Eugen Schürch, als Direktor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: John Wohnlich, von Basel, in Uitikon, sowie Heinz W. Frech, von Oberwil TG, in Langendorf, Generaldirektor, und Necdet Dirilgen, von und in Männedorf, Direktor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Luchsinger, von Schwanden GL, in Zürich.

20. Juni 1977.
Meyer AG, norma-Bauelemente, Zweigniederlassung in Pfäffikon (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2987), Fabrikation von und Handel mit normalisierten Bauelementen usw., mit Hauptsitz in Reiden. Die Prokuren von Thomas Frey und Othmar Manz sind erloschen.

20. Juni 1977.
Xamax Electric AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1976, S. 2895), Fabrikation, Verkauf, Handel und Vertretung von elektrischen Apparaten usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Ernst, von Zollikon, in Küsnacht; Dr. Cassian Hobi, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Die bereits eingetragenen Kollektivprokuristen Ulrich Heeb, Max Leupp, Martin Scherrer, und Willi Trachsler zeichnen nicht mehr zu zweien, sondern ein jeder von ihnen zeichnet nun ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit Direktor Jakob Ernst.

20. Juni 1977.
NTB Aktiengesellschaft für Nachrichtentechnische Beratung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1975, S. 2087). Emil Grimm infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Marcel Meyrat, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Richard Baumann; ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

20. Juni 1977.
Bärengasse Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1976, S. 2383), Erwerb, Verwaltung, Vermietung, Verpachtung, Überbauung, und Verwertung von Liegenschaften usw. Rupert Blattmann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Herbert Kaufmann, von Rheinau und Zollikon, in Maur.

20. Juni 1977.
Clariden Bank (Banque Clariden) (Banca Clariden), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1977, S. 1218). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Marcel Burgauer, von Zürich, in Zumikon, und Denis Meyer, von Zürich und Boécourt, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Daniel Kropf, von Dombresson, in Genève.

20. Juni 1977.
Baugesellschaft Sihlfeld, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1976, S. 2749). Walter Burmeister und Verena Frei-Surber aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jolanda Surber-Frischknecht, von Oberweningen, in Uitikon; Walter Frischknecht-Müller, von und in Zürich, und Hans-Ulrich Schaufelberger, von Zürich, in Lindau.

20. Juni 1977.
Mabel Textilien AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1971), Handel mit und Verarbeitung von sämtlichen Rohmaterialien und Erzeugnissen der Textil- und Bekleidungsindustrie usw. Otto Vaterlaus infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf und Wallisellen, in Wallisellen.

20. Juni 1977.
Zimpro AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1977, S. 1617), Unterstützung des Zimpro-Konzerns in Europa usw. Neue Adresse: Susenbergstrasse 101, Zürich 7 (bei Dr. L. Gutstein).

20. Juni 1977.
Molchir Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1977, S. 1977), Beteiligungen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1977.
Espisa AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2214), Import und Export von Waren aller Art, insbesondere technische Neuheiten usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Endingen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1977, S. 1953) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

20. Juni 1977.
«Cobra» Privatdetektiv- und Auskunftsbüro, Therese Schäfer, in Grüningen (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 371). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren (Konkurssachen) des Bezirksgerichts Bülach vom 27. 4. 1977 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 15. 5. 1977 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

20. Juni 1977.
Jacq. Thoma AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 326), Fabrikation und Vertrieb von Drahtbürsten aller Art usw. Prokura von Arthur Ernst Wagner erloschen.

20. Juni 1977.
Texsana Reinigung Schwamendingen AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 351). Dr. Heinz Schluep aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Johann Schertenleib, von Heimiswil, in Walchwil.

20. Juni 1977.
Blinden- und Invalidenwerk BLIWIS, Winterthur, A. Pellanda, in Winterthur (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1959, S. 2418), Herstellung von und Handel mit Bürsten- und Korbwaren usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Winterthur 1. Neue Geschäftsadresse: Tösstalstrasse 234.

20. Juni 1977.
Kronen-Funk-Taxizentrale P. Tripoli, in Adliswil, Zwängiweg 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paolo Tripli, italienischer Staatsangehöriger, in Adliswil. Carmela Tripoli, italienische Staatsangehörige, in Adliswil, ist Einzelunterschrift erteilt. Taxameterbetrieb mit Funkzentrale.

20. Juni 1977.
Armin A. Schlegel, in Dietikon, Steinmürlistrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Armin A. Schlegel, von Walenstadt, in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Marie-Louise Schlegel, von Walenstadt, in Dietikon. Fabrikation von und Engroshandel mit Modeschmuck und Accessoires.

20. Juni 1977.
Peter Surholt, in Zürich, Neumarkt 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Surholt, von Ernetschwil, in Zürich 7. Buchhaltungs- und Treuhandbüro.

20. Juni 1977.
Sovoil AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schützengasse 1, Zürich 1 (c/o Wozchod Handelsbank AG). Statutendatum: 16. 6. 1977. Zweck: Handel, Verteilung, Kauf, Import, Kommissionsgeschäfte, Austausch, Verkauf, Export, engros oder détail, von Rohöl, Petroleumprodukten, Gütern, Materialien und Ausrüstung, Organisation, Führung von Häfen, Verteilung und Abfüllstationen, Servicestellen, Reparaturwerken und Garagen, Transport mit allen Mitteln von erworbenen, produzierten oder geförderten Produkten, Konstruktion, Kauf, Ausrüstung, Fracht, Führung, Vermietung, Verkauf und Austausch von Mitteln des Motortransportes, Bahntransportes, Fluss- und Meerestransportes und alle Arten von Rohrleitungen, Raffinerie, Verarbeitung, Destillation und Verbrauch mit allen möglichen Mitteln von Rohölen, Zwischen- und Endprodukten, Handhabung, Aufbau von Lagern sowie Abfüllung und Verpackung aller Arten von Rohmaterialien und behandelten und/oder verbesserten Produkten, im speziellen Aufbau und Organisation von verschiedenen Häfen, Landungsbrücken, Löschanlagen, deren Versorgung mit notwendigen Transport- und Pumpausrüstungen, Konstruktion und Gebrauch von Tanklagern, Abfüllstationen und Tankausrüstungen aller Art, Nutzung verschiedener Herstellverfahren, Erfindungen und Entdeckungen sowie Anschaffungen, Beteiligung und Gebrauch schweizerischer oder nichtschweizerischer Patente, Lizenzen und Know-how im Hinblick auf den Zweck der Gesellschaft. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Paul Schärer, von Urdorf, in Spreitenbach AG, Präsident; Heinz Ragaz, von Tamins, in Dietikon, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Anatoli Tchernychew, Bürger der UDSSR, in Moskau, dieser mit Einzelunterschrift.

20. Juni 1977.
Gruling AG, in Birmensdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Haslenstrasse 15. Statutendatum: 27. 5. 1977. Zweck: Handel mit Gebrauchtwagen; kann ferner Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ronald Gruner, von Zürich und Walliswil, bei Niederbipp BE, in Birmensdorf.

20. Juni 1977.
C. Stäubli Seifen- & SOREIN-Fabrikation GmbH. Pfäffikon/Zch., in Pfäffikon (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 778). Statuten am 2. 6. 1977 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

20. Juni 1977.
Air Transport Service, bisher in Meyrin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1546), Statuten: ursprünglich vom 22. 11. 1956, letztmals geändert am 22. 5. 1974, erneut geändert am 4. 1. und 8. 2. 1977. Zweck: Übernahme, Ausführung und Abfertigung von Lufttransporten für Passagiere und Güter auf eigene und fremde Rechnung, Vertretung von Gesellschaften mit gleichen oder ähnlichen Geschäftszwecken sowie Vertretung von Luftverkehrsgesellschaften. Neuer Sitz: Kloten. Adresse: Flughafen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Hans Furrer und Peter Ursprung sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR sind gewählt: Dr. Peter Cabernard, von Brigels, in Berikon, und Eugen Gygax, von Basel und Seeberg, in Basel; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Edward-H. Crowe, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglied des VR ist ferner Hans Handschin, von und in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Reinhard Gehrig ist nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Prokuristen sind: René Michaud, von Thônex, in Genf (bisher), und Hermann Helfenberger, von Gossau ZH, in Embrach (neu). Beide haben Kollektivprokura zu zweien. René Michaud zeichnet jedoch nur zusammen mit Reinhard Gehrig.

20. Juni 1977.
Daniso AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1976, S. 1172), Handel mit Gold- und Silberwaren usw. Neu hat Einzelprokura: Eliane Steinkellner, von Neuenburg und Ins, in Niederhasli.

20. Juni 1977.
Technicair SA, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1649), Erfindung und Herstellung von, Handel mit und Vertretung von Belüftungs- und Klimatisierungsanlagen usw., mit Hauptsitz in Vernier. Der Kollektivprokurist Eric Delaloye zeichnet nicht mehr ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun mit jedem beliebigen Zeichnungsberechtigten.

20. Juni 1977.
BanPacific Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2057), Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. Neue Adresse der Gesellschaft: Löwenstrasse 19, Zürich 1.

20. Juni 1977.
Max Bretscher AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1975, S. 2175), Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. Die Kollektivprokuristin Gertrud Attinger hat infolge Heirat den Familiennamen Hartmann und das Bürgerrecht von Schiers erhalten.

20. Juni 1977.
Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Embrach (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1977, S. 1570), internationale Waren- und Personentransporte usw., mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Georg Grollimund, von Mümliswil-Ramiswil, in Reinach BL, Vizedirektor.

20. Juni 1977.
Wiebau AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1973, S. 3079), Übernahme von Generalunternehmeraufträgen für Um- und Neubauten usw. Roland Stutz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter R. Menzi, von Filzbach, in Rüschlikon.

20. Juni 1977.
Bona-Immobilien AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1974, S. 622), Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien aller Art usw. Roland Stutz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter R. Menzi, von Filzbach, in Rüschlikon.

20. Juni 1977.
Prokurentia AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2381), Förderung des Vertriebes von Waren aller Art usw. Georges Philippe aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Harry Glaser, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Lehner, von Zürich und Stilli, in Zürich.

20. Juni 1977.
R. Pfomann, in Zürich (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1287). Handel mit und Fabrikation von Maschinen, Geräten und Materialien für die Elektro- und Elektronikindustrie usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1976 an die «Pfomann AG», in Zürich, erloschen.

20. Juni 1977.
Pfomann AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Grünhaldenstrasse 37, Zürich 11. Statutendatum: 14. 6. 1977. Zweck: Verarbeitung von Kabeln, Handel mit Werkzeugen, Materialien und Geräten für die Elektroindustrie und Elektronik. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «R. Pfomann», in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 85 201.25 und Passiven von Fr. 35 201.25 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1976 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Reinhold Pfomann, von Winterthur, in Zürich.

20. Juni 1977.
Zellweger Uster AG, in Uster (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 486), Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art usw. Statuten am 3. 6. 1977 geändert. Durch Ausgabe von 1560 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 15 600 000 auf Fr. 17 160 000 zerlegt in 17 160 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung eines Teiles der freien Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Es bestehen nun 15 600 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu je Fr. 100. Die Partizipationsscheine gewähren im Verhältnis zu ihrem Nennwert den gleichen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn oder am Liquidationserlös und das gleiche Recht auf Bezug von neuen Aktien oder Partizipationsscheinen, wie es den Aktien zusteht. Charles Honegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokuren von Roger P. Blumer und Walter Heer sind erloschen. Es wohnen nun die Prokuristen Dr. Anton Bucher in Küsnacht, und Kurt Piechocki in Wetzikon ZH.

20. Juni 1977.
Thermowag AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 585), Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen usw. Die Generalversammlung vom 17. 6. 1977 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Carl Hermann Blöchliger, von Ernetschwil, in Dürnten, Präsident, und Gabriele E. Werner-Stamm, von Merishausen, in Schaffhausen.

20. Juni 1977.
Art Edit AG (Art Edit SA) (Art Edit Ltd), in Zürich 8, Holbeinstrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13./17. 6. 1977. Zweck: Verlag von Kunstwerken aller Art, insbesondere von Büchern, Bildern, Kalendern usw., und alle damit verbundenen bzw. verwandten Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, Bauten erstellen und sich an Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 650 000, voll liberiert, 130 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Übernimmt sämtliche Anteile der «Cicero GmbH», in Stuttgart, zum Preise von Fr. 160 000 sowie Druckvorlagen, Filme und weitere Unterlagen gemäss detailliertem Verzeichnis und Sacheinlagevertrag vom 13. 6. 1977 zum Preise von Fr. 100 000. Der Gesamtübernahmepreis von Fr. 260 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Günter Piontek, von und in Zollikon.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

17. Juni 1977.
Dick Walter, in Ammerzwil, Inhaber der Firma ist Walter Dick, von Balm SO, in Ammerzwil, Gemeinde Grossaffoltern. Betrieb des Restaurants Sternen «Bure Pinte». Oberdorf.

Bureau Bern

20. Juni 1977.
Kiener AG Bern, in Bern, Installation von heiz- und wärmetechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1976, S. 445). Diese Gesellschaft, die sich infolge Fusion mit der «Kiener AG Thun», in Thun, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, gelöscht.

20. Juni 1977.
Aktiengesellschaft zum Bau und Betrieb von Anlagen für die Kleinschiffahrt in bernischen Gewässern (BAK), in Bern (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1973, S. 868). Karl Ludwig Schmalz, Robert Schmid, Dr. Peter Berger und Alfred Zumbrunn, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Daniel Zürcher, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, sind Luzi Bergamin, von Vaz/Obervaz, in Bern; Erwin Fritz, von Wädenswil, in Halen-Stuckishaus, Gemeinde Kirchlindach; Roger Fridelance, von Beurnevésin, in Münsingen; Hans-Rudolf Oechslin, von und in Biel BE, und Fritz Roth, von Eriz, in Goldiwil, Gemeinde Thun. Neues Geschäftsdomizil: Laubeggstrasse 22.

20. Juni 1977.
Isabella Gschwind, in Bern. Inhaberin der Firma ist Isabella Gschwind, von Nottwil, in Bern. Betrieb des Restaurants «Klötzlikeller». Gerechtigkeitsgasse 62.

20. Juni 1977.
Friedli & Co., in Bern-Bümpliz, Handel mit Bürobedarf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1971, S. 2224). Die Gesellschaft ist seit 31. 12. 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Biel-Bienne

20. Juni 1977.
Werner Häni, in Biel, Betrieb des Restaurants «Paradisli» (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1975, S. 2425). Der Gerichtspräsident I von Biel hat durch Urteil vom 7. Juni 1977 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

20 juin 1977.
Immobilière F. H., Société anonyme, à Bienne (FOSC du 17. 9. 1975, N° 217, p. 2532). Jean Kocher, senior, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration.

20. Juni 1977.
Steinbruch AG Vorberg Bözingen, in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. Juni 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Abbau, den Verkauf und den Transport von Steinbruchmaterial auf Grund erworbener Abbaurechte sowie den Handel mit gleichem oder ähnlichem Material. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmeverzeichnis vom 16. Juni 1977 von der Firma Wagner AG, Biel, zum Preise von Fr. 169 400 Maschinen, Geräte, Ersatzteile und Materialvorräte. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Hurni-Johner, von und in Sutz-Lattrigen, Präsident; Samuel Heuer, von Aegerten, in Nidau, Vizepräsident, und Fredy Biedermann, von Jens, in Safnern, Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 41.

20. Juni 1977.
Walter Sahli, in Biel, Kiosk für Raucherwaren, Schokolade, Zeitungen und Zeitschriften (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1968, S. 1579). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Burgdorf

20. Juni 1977.
Frau Heidi Wyss, in Burgdorf, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1965, S. 3448). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Juni 1977.
Martin Walther, in Oberburg, Baugeschäft (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1697). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. Juni 1977.
A. Bay, in Burgdorf, Handel mit Anilinfarben und Chemikalien (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2738). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs an die «Chemie AG», in Bern, gelöscht.

Bureau Interlaken

20. Juni 1977.
Ernst Meier, in Wilderswil, Betrieb der «Schynige Platte»-Garage (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1948, S. 1183). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Bureau Laupen

20. Juni 1977.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Neuenegg, in Neuenegg (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1971, S. 1971). Der Präsident Rudolf Zoss, dessen Unterschrift erloschen ist, ist zurückgetreten. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Otto Häberli, bisher Vizepräsident, als Präsident; führt weiterhin Kollektivunterschrift, sowie der bisherige Beisitzer Fritz Herren, von Neuenegg, in Stucki, Gemeinde Neuenegg, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift.

20. Juni 1977.
M. Hess, in Neuenegg. Inhaber der Firma ist Marcel Hess, von Huttwil, in Neuenegg. Betrieb einer Käserei- und Lebensmittelhandlung. Denkmalstrasse, 3176 Neuenegg.

Bureau de la Neuveville

17 juin 1977.
Atelier Ard'Graphique SA, à La Neuveville (FOSC du 8. 1. 1975, N° 5, p. 38). Le conseil d'administration est composé de Bernard Turuvani, président (déjà inscrit), et Eric Moeschler, de Tavannes, à La Neuveville, secrétaire. Les administrateurs Gilbert Dupuis, président, et René Dupuis, vice-président, ont démissionné. Les pouvoirs de Gilbert Dupuis sont éteints. La société est engagée par la signature individuelle du président ou du secrétaire.

Bureau Nidau

20. Juni 1977.
Bünzli AG (Bünzli SA), Zweigniederlassung in Nidau, Ausführung und Installation von Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1976, S. 457)
Bünzli AG (Bünzli SA), Zweigniederlassung in Bellmund, Ausführung und Installation von Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1976, S. 457), mit Hauptsitz in Biel

Heinrich Bünzli ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Werner Schläfli ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

Bureau Schwarzenburg

20. Juni 1977.
Plastic-Emballagen AG, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffartikeln (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2083). Neu als Direktor wurde ernannt: Florian Studer, von Castrisch GR, in Widen AG. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

17. Juni 1977.
Wohnbaugenossenschaft «Wendelsee», Thun, in Thun (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1975, S. 1473). Rudolf von Känel, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und als dessen Kassier wurde Fritz Scheidegger, von Huttwil, in Thun, gewählt. Der Präsident, der Sekretär und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

17. Juni 1977.
Frutiger Söhne & Cie., in Oberhofen am Thunersee, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Beteiligungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 25. 8. 1972, S. 2248). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Kurt Weder, von Diepoldsau SG, in Thun.

17. Juni 1977.
Frutiger Söhne AG für Holzbau, in Oberhofen am Thunersee, Betrieb eines Holzbauwerkes mit Schreinerei und Zimmerei usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1976, S. 593). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Kurt Weder, von Diepoldsau SG. in Thun. Seine Prokura ist demnach erloschen

17. Juni 1977.
Duscholux AG, in Thun, Herstellung und Vertrieb von Sanitär-Zubehör, insbesondere Duschen, Bad-, Trenn- und Schiebewände usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1976, S. 2490). Kollektivprokura ist erteilt an Ursula Reusser, von Heiligenschwendi, in Buchen, Gemeinde Horrenbach-Buchen, und Ruedi Fluri, von Balsthal, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Die Prokura von Hans Woodtli ist erloschen.

20. Juni 1977.
Dewabau AG, in Thun, Montage von Decken- und Wandverkleidungen jeder Art, sowie allgemeine Schreiner- und Isolationsarbeiten (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1976, S. 1654). Kollektivprokura ist erteilt an Hansruedi Sorgen, von Hermrigen BE, in Thun.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

20. Juni 1977.
Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen von Därstetten und Umgebung, in Därstetten (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1975, S. 2388). Der Präsident Fritz Knutti ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Walter Küng, von Schwendi, in Därstetten. Als neuer Vizepräsident wurde der bisherige Beisitzer Hans Treuthardt, von Zweisimmen, in Därstetten, gewählt. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien.

Schwyz – Schwyz – Svitto

14. Juni 1977.
KHS Holding AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Mai 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an der «K. Hürlimann Söhne AG», in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, sowie gegebenenfalls an anderen in der gleichen oder verwandten Branche tätigen Gesellschaften. Sie kann auch Gesellschaften gründen und Finanzierungstransaktionen für verwandte Gesellschaften durchführen. Das Grundkapital beträgt Fr. 101 200, eingeteilt in 920 Namenaktien zu Fr. 110, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Mai 1977 übernimmt die Gesellschaft 101 Namenaktien zu Fr. 1000 der «K. Hürlimann Söhne AG», in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, zum Übernahmepreis von Fr. 101 000. Der Übernahmepreis wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 200 werden bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich, an. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Industriestrasse 3, bei K. Hürlimann Söhne AG.

Glarus – Glaris – Glarona

17. Juni 1977.
Argilla A.-G., in Glarus. Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1974, S. 1016). Ohne Zeichnungsberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt: G. Hans Moede, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zollikon ZH.

20. Juni 1977.
Cardaba AG, in Glarus. Mit Statuten vom 17. Juni 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Anlage und Verwaltung von Kapitalien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Friedrich Baumgartner, von Glarus und Sirnach TG, in Glarus. Domizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

20. Juni 1977.
Owell-Pack AG (Owell-Pack Ltd), bisher in Basel. Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen im In- und Ausland, Durchführung von Finanzierungs- und Handelsgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Verpackungssektor usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1977, S. 660). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Juni 1977 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Februar 1977. Zweck der Gesellschaft ist nun: Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen im In- und Ausland, Durchführung von Finanzierungs- und Handelsgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Verpackungssektor. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Lotz, von und in Basel (bisher). Rechtsdomizil: c/o Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

20. Juni 1977.
Zettler-Elektro-Apparate AG, in Näfels. Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1977, S. 1043). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juni 1977 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 650 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht, durch Neuausgabe von 1350 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 1 350 000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000.

Zug – Zoug – Zugo

20. Juni 1977.
Blechpack AG in Liquidation, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1795). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

20. Juni 1977.
FLA Holding & Finanz AG in Liquidation, in Zug, Übernahme von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3460). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1977.
Swileder Holding AG in Liquidation, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3445). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1977.
Chemical Exchange and Trading Corporation AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 869). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. April 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. Juni 1977.
Gen Airport Development Company AG, in Zug, Planung und Ausführung des Baus von Flugplätzen usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2938). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. April 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. Juni 1977.
Kispa Immobilien AG, in Zug, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1975, S. 1485). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. Juni 1977.
York Development Company Ltd., in Zug, bauliche und finanzielle Projektierung von Hotels im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1526). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. Juni 1977.
Wewimar Beteiligungs-AG in Liquidation, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1977, S. 169). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1977.
Sapafco, société anonyme de participations financières et commerciales, bisher in Basel (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1976, S. 3754). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Juni 1977 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Zweck: Verwaltung von finanziellen Beteiligungen an Unternehmen und Erwerb von Aktien und Obligationen anderer Gesellschaften zum Zweck der Kapitalanlage, alles im Sinne einer Holdinggesellschaft. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. Juli 1923 und wurden am 19. Mai 1954 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 2500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Louis Lambelet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Henri Rossier, von Villarzel VD, in Genf, Sekretär, und Raymond Ferrier, von Genf, in Carouge GE. Präsident des Verwaltungsrates ist Maurice Labhardt, von Steckborn und Basel, in Basel. Domizil: Hänibühl 8 (c/o Dr. Hans Straub), 6300 Zug.

20. Juni 1977.
A.I.B. Aktiengesellschaft für Industrieberatung, bisher in Unterägeri (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 155). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juni 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Ventomatic Engineering AG.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Herstellung, An- und Verkauf von Maschinen und industriellen Anlagen, insbesondere im Bereiche der Verpackungs- und Ladetechnik. Die Gesellschaft kann auch in der Beratung und Verwaltung von anderen Gesellschaften, insbesondere Industriebetrieben, im Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen tätig sein. Domizil: Bahnhofstrasse 22 (eigene Büros), 6300 Zug.

20. Juni 1977.
Der Seifen-Platz GmbH in Liquidation, in Zug, Betrieb von Unternehmungen der Handels- und Verkaufsbranche von Produkten des täglichen Gebrauchs usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1976, S. 3684). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1977.
Dex Holding AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1326). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Stephen D. Corry, britischer Staatsangehöriger, in Rio de Janeiro (Brasilien), als Präsident, und Georges Zeiter, von und in Bernex, als Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Raymond Pousaz, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Vizepräsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

20. Juni 1977.
Autersa AG, in Zug, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Auto-Ersatzteilen und -Zubehör usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2877). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Mai 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Nantraco AG.**

20. Juni 1977.
Carpart S.A., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1976, S. 2194). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Mai 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Carpart S.A. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Guy Gremper, von Porza TI, in Montagnola TI, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon ZH, in Zug, Verwaltungsratsmitglied.

20. Juni 1977.
Compagnie de Coproduction S.A., in Zug, Internationale Coproduktion, Kauf, Verkauf und Verleih von Filmen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1973, S. 1942). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Januar 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

20. Juni 1977.
Intertrade Consultants AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Juni 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen aller Art für Unternehmen der Industrie und des Handels auf dem Gebiet der Werbung sowie in allen übrigen Bereichen der Verkaufsförderung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, von Flühli LU, in Zug. Domizil: Industriestrasse 24 (eigene Büros), 6300 Zug.

20. Juni 1977.
Jacobs-Holding AG., in Zug, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 319). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: W. Jens Jacobs, deutscher Staatsangehöriger, in Jona SG, und Dr. Thomas Guggenheim, von Arbon TG, in Stäfa ZH. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. April 1977 hat die Gesellschaft weitere 4275 auf den Namen lautende Partizipationsscheine zu Fr. 1000 ausgegeben, welche den gleichen Anspruch auf einen Anteil am Reingewinn oder am Liquidationsergebnis gewähren, wie er den Aktien zusteht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Gesamtwert der ausgegebenen Partizipationsscheine beträgt nun Fr. 20 100 000.

20. Juni 1977.
Maroiseaux SA in Liquidation, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1975, S. 114). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

20 juin 1977.
Sibra International Engineering Sie S.A., à Fribourg, services techniques, financiers, en relation avec la création d'entreprises, etc. (FOSC du 21. 3. 1977, Nº 67, p. 920). Le capital de fr. 1 000 000 est actuellement entièrement libéré. Le conseil d'administration sera dorénavant composé d'un ou de plusieurs membres. Statuts modifiés le 8 juin 1977 sur ces points et sur un autre point non soumis à publication. Les administrateurs Edouard Bemberg, président, Michel Relecom, vice-président et Armand Kreiss ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Les pouvoirs d'Emile Cornelis, directeur, Peter Hunziker, sous-directeur et la procuration de Nerino Devincenti sont éteints. Jean Sunier n'est plus administrateur-délégué et devient président. Nello Celio, administrateur (inscrit), est nommé vice-président. Henri Ruelle, de Belgique, à Marly, et Rolf Truffer, de Randa et Lausanne, à Cheseaux-Noréaz, ont été nommés administrateurs. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un administrateur.

20 juin 1977.
Aviaras S.A., à Fribourg, 1, rue Fries (chez Me J. A. Andrey, notaire). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 juin 1977. But: achat, vente, location et leasing d'aéronefs, de pièces de rechange et de tout matériel ayant trait à l'aviation civile. Effectuer toutes opérations mobilières et financières s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration: d'un à cinq membres. Jean-Pierre Curty, de et à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 juin 1977.
Toufruits Fribourg S.A., à Fribourg, commerce de fruits frais, etc. (FOSC du 20. 1. 1964, Nº 13, p. 172). Capital porté de fr. 75 000 à fr. 125 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société. Statuts modifiés le 17 juin 1977. Le capital est actuellement de fr. 125 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 500, nominatives. Emérite Baeriswyl, administrateur et secrétaire, a démissionné; sa signature ainsi que celle de Xaver Margelist, fondé de pouvoir, est radiée. Franz Roux, président (inscrit), devient administrateur unique et continue à signer individuellement.

20 juin 1977.
Epaco S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 7. 1. 1975, Nº 4, p. 28). La société a converti les 50 actions au porteur de fr. 1000 qui formaient son capital en 200 actions nominatives de fr. 250 chacune. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 425 000 par l'émission de 1500 actions nominatives de fr. 250, entièrement libérées. Le capital est actuellement de fr. 425 000, entièrement libéré, divisé en 1700 actions nominatives de fr. 250. Nouveau but: participer à d'autres entreprises. Elle peut fournir des prestations, s'occuper d'affaires financières, acquérir des immeubles. Statuts modifiés le 14 juin 1977 sur ces points et sur d'autres points non soumis à publication. La signature de Pierre-Alain Thiébaud, directeur, est radiée: Jacques Bonfils, de Rueyres-les-Prés, à Fribourg, a été nommé directeur avec signature individuelle.

20 juin 1977.
IFG Société Anonyme d'Investissement et de Financement, à Fribourg (FOSC du 17. 5. 1973, Nº 114, p. 1433). L'administrateur Alex de May a démissionné; sa signature est radiée. Rudolf Urech, de Hallwil, à Rüfenacht, commune de Worb, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

Bureau Murten (Bezirk See)

20. Juni 1977.
Immobilien-Gesellschaft A.G., Hauptstrasse No 86, in Murten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1966, S. 2087). Der einzige Verwaltungsrat Max Peyer ist zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Kurt Peyer, von Schleitheim SH, in Schaffhausen, ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates bezeichnet worden. Er führt Einzelunterschrift.

20. Juni 1977.
Leofarin A.G. (Leofarin S.A.), in Murten, Herstellung von Spezialgebäcken, Kindermehl und Nährmitteln aller Art (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1963, S. 1548). Der einzige Verwaltungsrat, Heinz Schöffler, wird zum Präsidenten und Delegierten ernannt. Er zeichnet wie bisher einzeln. Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurde Hubert Seydoux, von Sâles und Vaulruz, in Semsales; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Bucheggberg

16. Juni 1977.
Fritz Moser, in Brunnenthal, Baugeschäft (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1974, S. 3111). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Gebr. Moser», in Brunnenthal.

16. Juni 1977.
Gebr. Moser, in Brunnenthal. Fritz Moser, von und in Brunnenthal, und Max Moser, von Brunnenthal, in Messen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1977 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Fritz Moser», in Brunnenthal, übernommen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung.

Bureau Grenchen-Bettlach

20. Juni 1977.
Frau L. Walker-Steinmann, in Bettlach, Betrieb des Restaurants «Krone» (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2561). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

20. Juni 1977.
S. Meyer AG, Ingenieur- und Planungsbureau, in Grenchen, Planung, Projektierung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1977, S. 17). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Heiner Kamphues, deutscher Staatsangehöriger BRD, in Ipsach BE. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Kriegstetten

17. Juni 1977.
J. Schreier, Textilien, in Biberist (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1967, S. 1944). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Juni 1977.
Adolf Luterbacher, in Biberist, Bahncamionnage (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1970, S. 1896). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. Juni 1977.
Anton Gisler-Bächler, in Subingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Anton Gisler, von Isenthal UR, in Subingen. Betrieb des Restaurants Kreuz. Luzernstrasse 34.

20. Juni 1977.
Hans Moos, in Biberist, Bäckerei & Konditorei (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1929, S. 1243). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. Juni 1977.
Hands Trading Ltd, in Basel, mechanische Apparate usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1308). Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift neu: Cornelis Willem Sonépouse, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL).

16. Juni 1977.
Bentele AG, in Basel, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1976, S. 1130). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Erwin Bentele. Unterschrift erloschen. Samuel Bentele, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

16. Juni 1977.
McAlpine Services & Pipelines AG, in Basel (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1977, S. 1573). Donald Andrew Reid, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer einzeln. Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Murray Stewart McVey, britischer Staatsangehöriger, in Wirral (Cheshire, GB). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Richard Alexis Cron, von Basel, in Binningen.

16. Juni 1977.
Bank Finalba AG, vormals Bank Frei, Treig & Co. AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1976, S. 1159) mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung am Hauptsitz. Firma der Zweigniederlassung nun: **Bank Finalba AG (Banque Finalba SA) (Banca Finalba SA) (Bank Finalba Ltd).**

16. Juni 1977.
R. Sutter Aushub, in Basel, Adlerstrasse 35, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Muttenz. Firma am Hauptsitz: «R. Sutter Aushub». Eintragung im Handelsregister Liestal: 18. 5. 1977. Letzte Publikation: SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1809. Betrieb eines Aushub-, Abbruch- und Transportunternehmens, Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art sowie Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Liegenschaften. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führen: Rudolf Sutter, von Basel, in Füllinsdorf, Inhaber, und Georges Gysin, von und in Lampenberg, Geschäftsführer.

16. Juni 1977.
Café Brandis, K. Bachmann, in Basel (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1965, S. 3767). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Café Brandis, M. Arnold», in Basel, übergegangen.

16. Juni 1977.
Café Brandis, M. Arnold, in Basel, Blumenrain 32, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Martha Arnold, von Nebikon, in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Café Brandis, K. Bachmann», in Basel. Betrieb eines alkoholfreien Restaurants.

16. Juni 1977.
Wohngenossenschaft zur Eiche, in Basel (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1386). Domizil nun: Rosentalstrasse 60 (bei Fritz Schenk). Aus Verwaltung ausgeschieden: Werner Eggenschwiler, Präsident, und Theo Himmelsbach, Sekretär. Unterschriften erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Fritz Schenk, von und in Basel, bisher Verwaltungsmitglied, nun Verwaltungspräsident. Verwaltungssekretär (Mitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Heim, von Krattigen, in Basel.

16. Juni 1977.
Dolanor SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1977, S. 1268). Statutenänderung: 14. 6. 1977. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 250 000 durch Ausgabe von 2750 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 4 000 000, voll liberiert, 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

16. Juni 1977.
Parnass AG, in Basel, Lautengartenstrasse 14 (bei Dr. Peter Zihlmann), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 6. 1977. Zweck: Engros-Handel mit Maschinen und Einrichtungen des graphischen Gewerbes und mit graphischen Produkten, Vermittlung von Fachkenntnissen auf dem Gebiet der Druckerei, der Graphik, der Werbung, der Public Relations, Beteiligung an andern Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Peter Zihlmann, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

16. Juni 1977.
Downtown Travel AG (Downtown Travel SA) (Downtown Travel Ltd), in Basel, Clarastrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 8. 6. 1977. Zweck: Betrieb eines Reisebüros. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Schmutz, von und in Basel, Präsident, und Robert Wälterlin, von Basel und Muttenz, in Reinach BL, beide mit Einzelunterschrift.

16. Juni 1977.
Natdam AG, in Basel, Binnenschiffahrt usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 312). In der Generalversammlung vom 14. 6. 1977 wurde aufgrund des Vertrages vom 27. 5. 1977 die Fusion mit der «Natural van Dam AG», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die «Natural van Dam AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Natdam AG», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1976. Die «Natdam AG» ist infolgedessen aufgelöst.

16. Juni 1977.
Natural van Dam AG, in Basel, Transport- und Lagergeschäfte (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, S. 312). In der Generalversammlung vom 14. 6. 1977 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag vom 27. 5. 1977 mit der «Natdam AG», in Basel, genehmigt und die Statuten geändert. Danach übernimmt die «Natural van Dam AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Natdam AG» gemäss Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1976, nämlich Aktiven von Fr. 6 262 623 und Passiven von Fr. 5 720 589.29. Als Gegenwert für

den Aktivenüberschuss von Fr. 542 033.71 erhalten die Aktionäre der «Natdam AG» 500 voll liberierte Namenaktien der «Natural van Dam AG». Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 400 000 durch Ausgabe der hiervor erwähnten 500 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 900 000, voll liberiert, 900 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder.

16. Juni 1977.
Butscher & Jost AG, in Basel, Bureau- und Betriebsorganisation usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 341). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Christen, Präsident, Unterschrift, auch als Geschäftsführer, erloschen. Prokura mit Unterschrift mit einem Verwaltungsrat neu: Erwin Schreibmüller, von Neuhausen am Rheinfall, in Reinach BL.

16. Juni 1977.
JJGG Fabrics Aktiengesellschaft, Vaduz, Filiale Basel, in Basel, Aeschengraben 9 (bei Allgemeine Treuhand AG), Zweigniederlassung (Neueintragung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Vaduz (FL). Firma am Hauptsitz: «JJGG Fabrics Aktiengesellschaft». Eintragung im Handelsregister des Fürstentums Liechtenstein: 17. 2. 1977. Errichtung durch Beschluss des Verwaltungsrates: 25. 4. 1977. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Strickwaren und Textilien, Durchführung von Finanzgeschäften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: eine zur Aufnahme von gesetzlichen Bekanntmachungen ermächtigte liechtensteinische Zeitung. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Ivo Beck, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL). Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Dr. Ivo Beck, Verwaltungsrat. Einzelprokura: Heinz Lindenmann, von Seengen, in Basel.

16. Juni 1977.
Lutz & Co., in Basel, Spannteppiche usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1967, S. 3388). Kollektivgesellschaft aufgelöst. Übergang der Aktiven und Passiven an die «Lutz AG», in Basel. Liquidation beendet. Firma erloschen.

16. Juni 1977.
Lutz AG, in Basel, Freie Strasse 105, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 9. 6. 1977. Zweck: Handel mit und Verarbeitung von Spannteppichen, Vorhängen, Teppichen, Orientteppichen, Bodenbelägen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 551 434.95 und Passiven von Fr. 86 783.15 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Lutz & Co.», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1976 zum Preise von Fr. 464 651.80, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Die seit dem 1. 1. 1977 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Franz Richard, von Ettingen, in Therwil. Präsident; Heinz Jegge, von Münchwilen AG, in Basel; Peter Linder, von und in Basel; Hans Lutz, von und in Basel, und Werner Wittlin, von Reinach BL, in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien.

16. Juni 1977.
G. A. G. Gysin AG, in Basel, Elektron-Sprachlehranlagen usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1977, S. 1364). Prokura zu zweien neu: Hans Rudolf Stolz, von und in Basel.

17. Juni 1977.
Eigenheim-Genossenschaft «Einer für den Andern», in Basel (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1977, S. 1348). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

17. Juni 1977.
Mösch AG, in Basel, keramische Wand- und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1311). Bruno Indri, Prokurist, ist nun französischer Staatsangehöriger.

17. Juni 1977.
Strasser & Metzger AG, in Basel, Baumeisterarbeiten usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1976, S. 3589). Grundkapital von Fr. 300 000 nun voll liberiert.

17. Juni 1977.
Internationale Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1976, S. 1904). Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Katharina Laszlo, von und in Münchenstein.

17. Juni 1977.
Bernard AG, in Basel, Unterhaltungs-Elektronik usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1485). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Felber. Unterschrift erloschen.

17. Juni 1977.
Jules Brodmann Inh. Ruedi Brodmann, in Basel, Spalenring 95, Zweigniederlassung (Neueintragung), Einzelfirma mit Hauptsitz in Münchenstein. Firma am Hauptsitz: «Jules Brodmann Inh. Ruedi Brodmann». Eintragung im Handelsregister Liestal: 31. 12. 1968. Letzte Publikation: SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 101. Geschäftsnatur: Malergeschäft (Renovationen, Schriften, Tapezieren, Spritzarbeiten in Umbauten und Neubauten). Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Rudolf Brodmann, von Ettingen, in Arlesheim, Inhaber.

17. Juni 1977.
Tirtrans AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1976, S. 2506). Domizil nun: Steinengraben 67. Jacques Erni, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Peter Dürst, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident einzeln.

17. Juni 1977.
Internationale Finanzierungs Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1976, S. 3527). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eduard Bandelier. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Francis Christe, von Vendlincourt und Basel, in Aesch BL.

17. Juni 1977.
Bank für Internationalen Handel AG, in Basel (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1977, S. 1748). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Georges Ott, dessen Unterschrift erloschen ist, und Thierry de Boccard. Prokura Jean Wehner erloschen. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Etienne Junod, von Lignières und Genf, in Basel; Dr. David Linder, von und in Basel; Hans-Peter Karlen, von Boltigen, in Egg b. Zürich, und Edouard Finot, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

17. Juni 1977.
Emil Haefely & Cie. AG, in Basel, elektrotechnische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 320). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hermann Saemann. Unterschrift erloschen.

17. Juni 1977.
G. Frey-Resch, in Basel, Holz usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1970, S. 369). Adresse: Auberg 4 (bei Suter, Joerin AG).

17. Juni 1977.
Boutique Aladin, Braun & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Textilien usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1976, S. 3413). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Kurt Schaufelbühl und Silvia Schüpbach. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Alfred Braun im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: **Boutique Aladin, Alfred Braun.**

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

17. Juni 1977.
Ermoplane Ernst Mory, in Binningen, Aufrauhen, Rillen und Reinigen von Beton- und Asphaltstrassen sowie Fluglandepisten (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1976, S. 660). Geschäftsdomizil neu: Hauptstrasse 49.

17. Juni 1977.
Tonstudio & Audiotechnik Rambert, in Birsfelden (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1976, S. 2359). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Juni 1977.
Hans Buess, in Wenslingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Buess, von und in Wenslingen. Service-Reparatur-Werkstatt für Bau- und Industriekompressoren, Reinigungsanlagen. Hintere Gasse 80.

17. Juni 1977.
Markierungs AG, in Binningen, Unterhalts-, Markierungs- und Sanierungsarbeiten von Strassen, Plätzen und Hallenböden usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1974, S. 2540). Geschäftsdomizil neu: Hauptstrasse 49.

17. Juni 1977.
Meridian AG, in Ettingen, geodätische und optische Instrumente (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1977, S. 260). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Albert Metzler, Delegierter. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Franz Papritz, von Albligen BE, in Niederscherli BE, und Walter Neidhart, von Ramsen SH, in Bern. Einzelprokura neu: Anna Wolf-Honegger, von Basel, in Reigoldswil BL.

17. Juni 1977.
Spectros AG, in Ettingen, optische und verwandte Artikel usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1977, S. 260). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Albert Metzler, Delegierter. Unterschrift erloschen. Einzelprokura neu: Heinz Bigler, von Rubigen BE, in Spiegel, Gemeinde Köniz BE, und Horst Noedl, von Baulmes VD, in Therwil.

17. Juni 1977.
Stöcklin AG, in Ettingen, Bauwerkzeuge, Signalisationen, Beschläge, Oeltanks, Heizanlagen, Konstruktionen und Schlosserarbeiten usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1324). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Paul Degen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Lothar Franz Stöcklin-Rengert, nun in Arlesheim, mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen, weiterhin auch als Geschäftsführer, und Frank Stöcklin, von Ettingen, in Oberwil BL, ohne Unterschrift.

17. Juni 1977.
Porsell GmbH, in Binningen, Fabrikvertretungen, Import und Belieferung von Wiederverkäufern und Grossisten mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1914). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 14. April 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma kann mangels Zustimmung der Steuerbehörden noch nicht gelöscht werden.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

17. Juni 1977.
Wohnbaugenossenschaft Talberg Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1975, S. 2274). Ruth Kurth, Kassierin, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist Kassier: Erich Bloch, von und in Schaffhausen. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Beisitzer Karl Wildberger.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

17. Juni 1977.
Franz Hafner, in Heiden, Betrieb des Hotel-Cafés «Hafner» (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1965, S. 3173). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

17. Juni 1977.
ITAG Immobilien Teufen AG, in Teufen (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1975, S. 149). Ernst Sutter, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Ernst Gähler sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Johann Ulrich Sutter, von Bühler, in Niederteufen, Gemeinde Teufen, als Präsident, und Christian Eschler, von Straubenzell, in Teufen. Domizil: Edelgrueb, 9055 Bühler (bei Christian Eschler).

17. Juni 1977.
Emmy Brägger-Büchler, in Teufen, Handel mit Obst und Gemüse (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1965, S. 3355). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. Juni 1977.
Ernst Sperandio, in Urnäsch, Handel mit Konfektion (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1966, S. 2832). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

17. Juni 1977.
Bazar Hersche, in Appenzell, Bazar (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1966, S. 753). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Teilweise Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Bazar Hersche AG, in Appenzell, übernommen.

17. Juni 1977.
Bazar Hersche AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. Juni 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Spielwaren, Papeterie- und Büroartikel, Lederwaren, Rauchwaren und Souvenirs. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke kaufen, verkaufen und Rechte an Grundstücken verwalten. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 durch Sacheinlagen voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma Bazar Hersche, in Appenzell, mit Ausnahme der Liegenschaften und Hypotheken, sämtliche Aktiven und Passiven laut Sacheinlagevertrag vom 1. Juni 1977 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1977, worin die Aktiven mit Fr. 288 214.75 und die Passiven mit Fr. 30 950.25 ausgewiesen sind. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 257 264.50, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Fernschreiben oder Telegramm an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Albert Dörig-Hersche, von Appenzell, in Appenzell, Bezirk Rüte, als Präsident, und Remigia Hersche, von und in Appenzell, als Mitglied. Präsident Albert Dörig-Hersche führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Poststrasse.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

17. Juni 1977.
Walter Peterhans, in Goldach, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2534). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Walter Peterhans AG», in Goldach.

17. Juni 1977.
Walter Peterhans AG., in Goldach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. Juni 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Apparate- und Maschinenbau, insbesondere Herstellung von Schlagrahmmaschinen. Sie kann Liegenschaften erwerben oder veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Walter Peterhans», in Goldach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1977 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1976 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 816 293.80 und Passiven von Fr. 183 059.40 zum Übernahmepreis von Fr. 633 234.40, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Peterhans-Künzli, Präsident, und Adelheid Peterhans-Künzli, beide von Fislisbach, in Goldach. Geschäftsadresse: Bruggmühlestrasse 24.

17. Juni 1977.
Eisenbergwerk Gonzen A.G., in Sargans (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1971, S. 575). Dr. Ernst Eugster, Delegierter und Direktor, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Alfred Conne, Präsident, und Friedrich Schiesser, Vizepräsident, führen anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willi Eugster, von Speicher, in St. Gallen.

17. Juni 1977.
FLG AG für Forst, Landwirtschaft, Garten, in Schänis (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 749). An der Generalversammlung vom 3. Juni 1977 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000 erhöht durch Ausgabe von 25 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. Juni 1977.
Sarganserländische Buchdruckerei AG, in Mels (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3370). An der Generalversammlung vom 18. Mai 1977 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen. Jakob Pfiffner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Willi, von und in Sargans. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem andern Verwaltungsratsmitglied.

17. Juni 1977.
Treuhand AG Belsito, in Jona (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 333). Einzelprokura wurde erteilt an Werner Rüegg, von St. Gallenkappel, in Wilen, Gemeinde Freienbach.

17. Juni 1977.
Thoro AG für Bautenschutz, in Sargans (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3337). Geschäftsadresse: Ragazerstrasse 49, 7320 Sargans (amtliche Strassenumnumerierung).

17. Juni 1977.
Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 996), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokuren von Eugen Manser und Ernst Mohler sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Theodor Ernst, von Basel, in Horgen, und Georg Grolimund, von Mümliswil-Ramiswil, in Reinach, beide Vizedirektoren.

17. Juni 1977.
Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Buchs, Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 996), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Ernst Mohler ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Theodor Ernst, von Basel, in Horgen, und Georg Grolimund, von Mümliswil-Ramiswil, in Reinach, beide Vizedirektoren.

17. Juni 1977.
Dicht Hoch- & Tiefbau AG, in Lichtensteig (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1973, S. 2494). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Enrico Fust, von Mosnang, in Lichtensteig.

17. Juni 1977.
Arnold Hammer & Co., in Altstätten, Verkauf von Weinen und Spirituosen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1955, S. 1196). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

17. Juni 1977.
Volg-Laden Frau A. Neff-Suter, in Häggenschwil. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Annemarie Neff-Sutter, von Appenzell, in Häggenschwil. Handel mit Lebensmitteln. Hauptstrasse, 9312 Häggenschwil.

17. Juni 1977.
Josef Egger, in Rorschach, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 637). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

17. Juni 1977.
Jos. Schmuck, in Steinach, Spenglerei, san. Anlagen und Zentralheizungen (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1943, S. 1748). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Schmuck AG», in Steinach.

17. Juni 1977.
Schmuck AG, in Steinach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Juni 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Spenglerei und eines Sanitär- und Heizungsinstallationsbetriebes. Sie kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und Bauten erstellen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. April 1977 von der bisherigen Einzelfirma «Jos. Schmuck», in Steinach, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1977 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 570 957.37 und Passiven von Fr. 482 905.45 zum Übernahmepreis von Fr. 88 051.92, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Beat Schmuck, Präsident; Josef Schmuck, beide mit Einzelunterschrift, und Paula Schmuck-Stengele, mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle drei von Arbon, in Steinach. Geschäftsadresse: Hauptstrasse.

17. Juni 1977.
Bolt-Bau- und Immobilien AG, bisher in Rickenbach bei Wil (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1975, S. 275). An der Generalversammlung vom 17. Juni 1977 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zuzwil verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 17. Januar 1975 wurden entsprechend geändert. Zweck wie bisher: Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Umbauten-, An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Handel mit Liegenschaften. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Josef Bolt, Präsident, und Agnes Bolt-Graf, Protokollführerin, beide von Krummenau, nun in Zuzwil. Geschäftsadresse: Hinterdorf 128.

17. Juni 1977.
Max Köpp, in St. Gallen, Zentralheizungsfabrik (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1932, S. 774). Dicse Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgerfirma «Köpp AG», in St. Gallen.

17. Juni 1977.
Köpp AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Juni 1977 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Heizungsanlagen, Ölfeuerungen und Sanitärinstallationen sowie Erwerb, Überbauung und Verkauf von Grundstücken und Beteiligungen an andern Unternehmungen. Voll liberiertes Grundkapital von Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Max Köpp», in St. Gallen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Juni 1977 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1976 den Geschäftsbetrieb mit den in letzterer näher bezeichneten Aktiven von Fr. 1 077 836.56 und Passiven von Fr. 893 606.25 zum Preise von Fr. 184 230.31, wovon Fr. 98 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Max Köpp, Präsident, mit Einzelunterschrift; Milly Köpp, und Bruno Köpp, alle von Herdern, in St. Gallen, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Alfred Mallepell, von Braggio, in St. Gallen, und Otto Schweizer, von Bottenwil, in Rorschacherberg. Geschäftsadresse: Vonwilstrasse 25.

Graubünden – Grisons – Grigioni

13. Juni 1977.
L. Candrian AG, in Ilanz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 6. 6. 1977. Zweck: Übernahme und Ausführung sämtlicher einschlägiger Arbeiten auf dem Bausektor sowie Handel mit Baumaterialien; Handel mit Liegenschaften sowie Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. 6. 1977 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «L. Candrian», in Ilanz, Aktiven und Passiven auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 1. 1. 1977, wonach die Aktiven Fr. 388 454.30 und die Passiven Fr. 278 239.21 betragen. Übernahmepreis Fr. 110 215.09, wovon Fr. 97 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Luzi Candrian, von Duvin, in Ilanz. Domizil: Städtli, 7130 Ilanz.

16. Juni 1977.
Walter Caprez & Co., in Chur, Buchdruckerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1962, S. 801). Der Kommanditär Ernst Gautschi ist am 28. 12. 1972 ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 15 000 wird gelöscht.

16. Juni 1977.
Liant AG in Liq., in Davos, Finanzierungen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1977, S. 1168). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen.

16. Juni 1977.
Resic Ltd., in Liq., in Davos, Garantien, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1977, S. 1221). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen.

16. Juni 1977.
Hotel Cresta Savognin AG, in Savognin, Hotelbetrieb (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1810). Anton Wey, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet nun kollektiv zu zweien statt wie bisher einzeln. Neue Mitglieder: Reto Cottinelli, von und in Chur, und Jacques Rüdiser, von Heggenschwil, in Arosa; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Leemann, von Meilen, in Savognin.

16. Juni 1977.
J. Mathieu & Co., in Sufers, Sanitärinstallationen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1974, S. 2328). Diese Gesellschaft ist seit dem 1. 6. 1977 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16 giugno 1977.
Touchstone A.G. in liquidazione, in Mesocco, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 20. 12. 1976, N° 298, p. 3639). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimcnto delle autorità fiscali.

16. Juni 1977.
Gitsal AG. (Gitsal Ltd.) (Gitsal S.A.), in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 9. 6. 1977. Zweck: administrative und finanzielle Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Zusammenhang mit Lizenzverträgen zwischen Partnern in Drittländern, die sich auf Herstellung, Verteilung und/oder Verkauf von Gütern beziehen, sowie andere mit dem Abschluss oder der Abwicklung solcher Verträge zusammenhängende Dienstleistungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Eric de Saventhem, Staatsangehöriger der BRD, in Montreux (Clarens), Präsident; François-Daniel Golay, von Le Chenit, in Pully, Sekretär, und Charles Dupont, von Bcx, in Savuit, alle kollektiv zu zweien zeichnend. Domizil: c/o Dr. Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36, 7000 Chur.

16 giugno 1977.
Graucom A.G., in Coira, operazioni commerciali (FUSC del 20. 12. 1976, p. 3639). Questa ragione sociale viene radiata nel registro di commercio del Cantone dei Grigioni avendo trasferito la sede a Chiasso (FUSC del 9. 6. 1977, N° 132, p. 1879).

17. Juni 1977.
Minerva Leasing AG, in Sedrun, Gemeinde Tavetsch, Automobile, Maschinen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1975, S. 212). Statuten am 31. 5. 1977 revidiert. Neuer Sitz: Seewisi. Pr. Neuer Firmaname: **Minerva Leasing Treuhand und Verwaltungs AG.** Neuer Zweck: Erwerb, Veräusserung, Finanzierung, Handel, Vermietung und Leasing von und mit Automobilen, Maschinen, Lastwagen sowie gewerblichen und industriellen Anlagen, ferner Treuhand- und Verwaltungsaufgabcn aller Art, sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen. Benedikt Caviezel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Pcter Zurmühle und Valeria Terreni ist erloschen. Neue Verwaltungsräte: Walter A. Keller, Präsident; Margrit Keller, beide von und in Zürich; sie zeichnen beide einzeln. Neues Domizil: c/o Walter A. Keller, Saldos, 7299 Seewis i. Pr.

17. Juni 1977.
Pomatti & Co., in St. Moritz, Verwaltung von Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 126). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juni 1977 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17 giugno 1977.
Tegon S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 18. 5. 1977, N° 115, p. 1640)
Tifram Finanz A.G. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 7. 12. 1976, N° 287, p. 3503)
Tinzeit AG in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 7. 12. 1976, N° 287, p. 3503). Società sciolta
Torittal A.G. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 7. 12. 1976, N° 287, p. 3503)

La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimento delle autorità fiscali.

17. Juni 1977.
Dorf-Immobilien Tay W. Schmid, in Davos, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 554). Neuer Firmaname: **Tay W. Schmid, Immobilien.** Neue Adresse: Promenade 87, 7270 Davos.

17 giugno 1977.
Arpagus S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 11. 6. 1968, N° 134, p. 1244). Atto pubblico del 6 giugno 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Arpagus S.A. in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Infidfin SA, in Lugano. Dr. Fernando Garzoni, presidente, e Otto Husi sono usciti del consiglio di amministrazione; firme estinte. Recapito di liquidazione: c/o Infidfin SA, via Canova 8, 6900 Lugano.

17 giugno 1977.
Dirnafin S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 17. 6. 1976, N° 139, p. 1724). Atto pubblico del 6 giugno 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Dirnafin S.A. in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Infidfin SA, in Lugano. Agostino Lurati, presidente, e Otto Husi, sono usciti del consiglio di amministrazione; firme estinte. Recapito: di liquidazione: c/o Infidfin SA, via Canova 8, 6900 Lugano.

17 giugno 1977.
Erilaht S.A., in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 12. 1972, N° 303, p. 3306). Atto pubblico del 7 giugno 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Erilaht S.A. in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Infidfin SA, in Lugano. Pietro Brocchi, presidente, e Hélios Jermini, sono usciti del consiglio di amministrazione; firme estinte. Recapito di liquidazione: c/o Infidfin SA, via Canova 8, 6900 Lugano.

17 giugno 1977.
Finsermin S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 14. 8. 1974, N° 188, p. 2233). Atto pubblico del 6 giugno 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Finsermin S.A. in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Infidfin SA, in Lugano. Ernesto Heim, presidente, e Hélios Jermini sono usciti del consiglio di amministrazione; firme estinte. Recapito di liquidazione: c/o Infidfin SA, via Canova 8, 6900 Lugano.

17 giugno 1977.
Gitopapuk S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 11. 6. 1968, N° 134, p. 1244). Atto pubblico del 6 giugno 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Gitopapuk S.A. in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Infidfin SA, in Lugano. Pietro Brocchi, presidente, e Otto Husi sono usciti del consiglio di amministrazione; firme estinte. Recapito di liquidazione: c/o Infidfin SA, via Canova 8, 6900 Lugano.

17 giugno 1977.
Marefin SA, in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 12. 1968, N° 283, p. 2609). Atto pubblico del 6 giugno 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Marefin SA, in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Infidfin SA, in Lugano. Dr Fernando Garzoni, presidente, e Otto Husi sono usciti del consiglio di amministrazione; firme estinte. Recapito di liquidazione: c/o Infidfin SA, via Canova 8, 6900 Lugano.

17 giugno 1977.
Medixxon Finance S.A., in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 9. 7. 1974, N° 157, p. 1889). Atto pubblico del 7 giugno 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Medixxon Finance S.A. in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Infidfin SA, in Lugano. Pietro Brocchi, presidente, e Hélios Jermini sono usciti del consiglio di amministrazione; firme estinte. Recapito di liquidazione: c/o Infidfin SA, via Canova 8, 6900 Lugano.

17 giugno 1977.
Upney S.A., in Davos, partecipazioni (FUSC del 10. 5. 1971, N° 107, p. 1124). Atto pubblico del 7 giugno 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Upney S.A. in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Infidfin SA, in Lugano. Hélios Jermini, presidente, e Francesco Bolgiani, sono usciti del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito di liquidazione: c/o Infidfin SA, via Canova 8, 6900 Lugano.

17 giugno 1977.
Zetralbet A.G., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 7. 7. 1976, p. 1934). Atto pubblico del 6 giugno 1977. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Zetralbet A.G. in liquidazione** dalla liquidatrice unica: Infidfin SA, in Lugano. Ernesto Heim, presidente, e Pietro Brocchi, sono usciti del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito di liquidazione: c/o Infidfin SA, Canova 8, 6900 Lugano.

17 giugno 1977.
Maluga A.G. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 8. 11. 1976, N° 262, p. 3192)
Menkarfin A.G. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 8. 11. 1976, N° 262, p. 3192)
Locros A.G. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 23. 3. 1977, N° 69, p. 952).

La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimento delle autorità fiscali.

17. Juni 1977.
Software Marketing Associates AG (Software Marketing Associates SA) (Software Marketing Associates Ltd.), bisher in Zug (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2971). Statuten am 10. Juni 1977 revidiert. Ursprüngliche Statuten vom 3. 11. 1972 datierend. Neuer Sitz: Klosters. Zweck: Entwicklung und Handelsgeschäfte aller Art auf dem Gebiete der Informatik, insbesondere die Ausarbeitung von Spezialprogrammen, die Auswertung dieser Programme durch Erteilung von Lizenzen oder durch ihren Verkauf an Dritte, sowie die Bcratung im Zusammenhang mit der Verwendung von Datenverarbeitungsanlagen. Sie kann Licgenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 odcr mehrere Mitglieder. Dr. Charles-André Junod, Präsident; Dr. Jacques Guyct, und Ernst Freimann, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. C. Mark Bruppacher, von Zürich, in Zollikon. Domizil: c/o Alfina Treuhand AG, Bahnhofstrasse, 7250 Klosters.

17 giugno 1977.
Nabrunag A.G. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 3. 12. 1976, N° 284, p. 3467)
Nebrun A.G. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 8. 11. 1976, N° 262, p. 3192)
Orluga A.G. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 8. 11. 1976, N° 262, p. 3192)
Rinkafin AG in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 3. 12. 1976, N° 284, p. 3468)
Rovetino A.G. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 8. 11. 1976, N° 262, p. 3192)
S.A. Imfisa in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sicolta (FUSC del 7. 12. 1976, N° 287, p. 3503)
Sezar A.G. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 3. 12. 1976, N° 284, p. 3467)
Wertisa A.G., in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 8. 11. 1976, N° 262, p. 3193).

La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consentimento delle autorità fiscali.

17. Juni 1977.
Ostilio S.A., in San Vittore, Beteiligungen, usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1977, S. 1180). Statuten am 19. 4. / 13. 6. 1977 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Neuer Firmaname: **ATIB Aktiengesellschaft für technische und industrielle Beratung.** Neuer Zweck: technische und industrielle Betriebsberatungsdienste, Projektierungen, Analysen; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung; Beratung und Vermittlung von Kenntnissen und Erfahrung auf dem Gebiet des Rechnungswesens; Verwaltung von Vermögenswerten, sowie Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Armanda Viscardi, bisher einziges Mitglied, zeichnet nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher einzeln. Neue Verwaltungsräte: Fausto Bottoli, von Brissago, in Bellinzona, Präsident, und Gianpaolo Zaccaria, italienischer Staatsangehöriger, in Genova; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Giacomettistrasse 98, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

17. Juni 1977.
Raiffeisenkasse Dietwil, in Dietwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1975, S. 1554). Aus Vorstand ausgeschieden: Alfred Schmid, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Alois Krummenacher, bisher Aktuar, zeichnet nun als Vorstandsvizepräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Alfred Vonwil, von Hergiswil, bei Willisau LU, in Dietwil, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuar.

17. Juni 1977.
Eduard Seiler, Elektr. Unternehmungen Fischbach/Aarg., in Fischbach-Göslikon (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1945, S. 974). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die «Seiler AG Fischbach», in Fischbach-Göslikon, erloschen.

17. Juni 1977.
Seiler AG Fischbach, in Fischbach-Göslikon, Bremgartenstrasse 91, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 6. 1977. Zweck: Verkauf und Montage von elektrischen Einrichtungen, Installationen und Elektrogeräten. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Aktiven und Passiven von je Fr. 172 273.45 der erloschenen Einzelfirma «Eduard Seiler, Elektr. Unternehmungen Fischbach/Aarg.», in Fischbach-Göslikon, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1977. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Eduard Seiler, von und in Fischbach-Göslikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Bruno Seiler, von und in Fischbach-Göslikon, und Kurt Seiler, von Fischbach-Göslikon, in Niederwil AG, beide mit Unterschrift zu zweien.

17. Juni 1977.
S'Lädeli Alfred Hofmann und Mario Venturini, in Bremgarten, Bücher, Spielautomaten, Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1976, S. 515). Geschäftsart nun: Verkauf von Möbeln und Gartenmöbeln, Antiquitäten und Einrichtungsgegenständen sowie Spielautomaten, Boutiqueartikeln, Spielen für Kinder und Erwachsene und Büchern, Führung einer Galerie, Verkauf von Bildern, Durchführung von Ausstellungen.

17. Juni 1977.
MGN Montagen AG, bisher in Baden, Hoch- und Tiefbaumontagen usw. (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 841). Sitzverlegung nach Baar (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1883). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

17. Juni 1977.
Frau A. Böhler, in Windisch, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1967, S. 3744). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Juni 1977.
Gezolan Engineering AG, in Zofingen, technische Verfahren usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1977, S. 1153). Statutenänderung: 3. 6. 1977. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 300 000 durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 600 000, voll liberiert, 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

17. Juni 1977.
Brunner Möbel AG in Nachlassliquidation, in Diessenhofen, Handel mit Möbeln, Teppichen, Wäsche und Vorhängen, Verkauf, Planung und Bauleitung von Fertighäusern (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1974, S. 2961). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. Juni 1977.
Rebetre AG in Liquidation, in Neuwilen, Betrieb von Restaurants, Hotels, Dancings und Bars (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1975, S. 1446). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. Juni 1977.
Garantie Versand AG Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Versand von Neuheiten jeglicher Art (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3090). Jetziges Domizil: Freiestrasse 28, 8280 Kreuzlingen.

17. Juni 1977.
Koenig, in Arbon, Kesselschmiede und Apparatebau (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1974, S. 3357). Die Prokura von Walter Fierz ist erloschen.

17. Juni 1977.
Hans Geugel, in Egnach, Betrieb des Landgasthofs Seelust (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1969, S. 2859). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rorschach (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1977, S. 1953) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

17 giugno 1977.
Ifomag S.A., in Minusio, commercio apparecchi per l'industria fotografica (FUSC del 6. 1. 1971, N° 3, p. 25). Con decisione assembleare del 15 giugno 1977, risultante da atto pubblico, la società ha deciso lo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione che sarà effettuata sotto la ragione sociale: **Ifomag S.A. in liquidazione (Ifomag AG. in liquidazione),** da Mario Gaja, da San Nazzaro, in Locarno, nominato liquidatore con diritto di firma individuale. Le firme di Alfred Dohm, Luciano Steck e Liselotte Steck, sono cancellate. Recapito: c/o il liquidatore, via Verbano 3a.

17 giugno 1977.
Marazza & Campoleoni, in Locarno. Renzo Marazza, da ed in Muralto, e Ugo Campoleoni, da Winterthur, in Tenero, hanno costituito in data 1° giugno 1977 una società in nome collettivo. Genere di commercio: gerenza di uno snack-bar, gelateria, Tea-Room e più precisamente del locale «Arcobaleno», in Locarno. Recapito: via G. Motta.

17 giugno 1977.
Tank Revisione Cisterne SA, in Minusio. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 6/13 giugno 1977. Scopo: la revisione, sabbiatura, plastificazione, compra-vendita di cisterne; rappresentanza e manutenzione di bruciatori, caldaie e camini; consulenza tecnica per la posa di cisterne e piscine; commercio e posa di piscine prefabbricate; fabbricazione e commercio di piscine in cemento armato; acquisto e vendita di olio combustibile, carburante e lubrificante; la partecipazione ad altre società. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: consiglio di amministrazione di 1 o più membri, attualmente da: Giancarlo Coen, da ed in Lugano, presidente; Leonardo Meier, da Schiers, in Lugano, vice-presidente; Sergio Renzi, cittadino italiano, in Caslano, segretario, tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Remorino 20.

17 giugno 1977.
Motel Lago Maggiore S.A., in Lavertezzo. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 3 giugno 1977. Scopo: l'esercizio di un albergo-motel con gestione di ristorante. Capitale: fr. 500 000, suddiviso in 500 azioni nominative da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Marcel Ganguin, in Lavertezzo, ha fatto apporto alla società dell'attivo e del passivo della sua ditta individuale «Motel Lago Maggiore di M. Ganguin», che registra un attivo lordo di fr. 1 861 920.50, composto dalla part. N° 1231 RFD, in Lavertezzo di complessivi 11655 m², cassa, titoli, merci, arredamenti, autoveicoli, e un passivo di fr. 1 018 340.10, composto da crediti, sospesi passivi, prestiti diversi, con un saldo attivo di fr. 843 580.40, e meglio come risulta dal contratto di apporto fatto tramite atto pubblico del 3 giugno 1977 annesso agli statuti. L'apporto è accettato per fr. 843 580.40, di cui fr. 500 000, computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUCT, riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri, attualmente da: Marcel Ganguin, da Eschert, in Lavertezzo, presidente con diritto di firma individuale; Marguerite Ganguin nata Stingelin, da Eschert, in Lavertezzo; Frederic Ganguin, da Eschert e Muttenz, in Lavertezzo; Jacques Ganguin, da Eschert, in Gerra-Verzasca, tutti membri con firma collettiva a due. Recapito: uffici propri in Riazzino.

Ufficio di Lugano

17 giugno 1977.
Gimar Finanz S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16. 6. 1977. Scopo: operazioni e partecipazioni finanziarie, industriali, commerciali e fiduciarie di qualsiasi genere, l'esportazione e l'importazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Luigi Conza, da Rovio, in Lugano. Recapito: via Pioda 12, c/o avv. Luigi Conza.

17 giugno 1977.
Keltra S.A., in Lugano, partecipazione a imprese estere, ecc. (FUSC del 5. 11. 1974, N° 259, p. 2949). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 febbraio 1977, la società ha deciso il proprio scioglimento. La liquidazione essendo terminata, questa società è cancellata.

17 giugno 1977.
Valcliva S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 17. 3. 1975, N° 63, p. 710). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 febbraio 1977, la società ha deciso il proprio scioglimento. La liquidazione essendo terminata, questa società è cancellata.

17 giugno 1977.
Iter Holding S.A., in Lugano, la partecipazione a società commerciali, ecc. (FUSC del 16. 12. 1971, N° 294, p. 3025). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 dicembre 1976, la società ha deciso il proprio scioglimento. La liquidazione essendo terminata, questa società è cancellata.

17 giugno 1977.
Laghi Urbanistica S.A. in liquidazione, in Rovio, la compera e vendita di imballaggi, ecc. (FUSC del 14. 11. 1975, N° 267, p. 3036)
Pomagagnon S.A. in liquidazione, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 3. 2. 1977, N° 28, p. 363)
Motorfisa-Motoristica Fiduciaria S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione fiduciaria, ecc. (FUSC del 27. 12. 1976, N° 303, p. 3717)
Anonima Lemon Fiduciaria S.A. in liquidazione, in Lugano, amministrazione fiduciaria di beni, ecc. (FUSC del 27. 12. 1976, N° 303, p. 3717)
Anan S.A. in liquidazione, in Lugano, investimenti fiduciari, ecc. (FUSC del 5. 1. 1977, N° 3, p. 32)

Essendo le liquidazioni terminate, queste ragioni sociali sono cancellate.

17 giugno 1977.
Waldys S.A., in Muzzano, la vendita di macchine automatiche, ecc. (FUSC del 9. 12. 1976, N° 289, p. 3529). Charlotte Stocker, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Rubino Mensch, da Cureggia, in Lugano, presidente; Marilena Ranzi, da Pregassona, in Viganello, membro; Dr Maurizio Becucci, di nazionalità italiana, in Montagnola, membro, tutti con firma collettiva a due.

17 giugno 1977.
Pitbel Chemical SA, in Lugano, commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 17. 2. 1977, N° 40, p. 538). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Morbio Inferiore (FUSC del 13. 6. 1977, N° 135, p. 1938).

17 giugno 1977.
Fongest S.A., in Lugano, l'amministrazione di fondi di investimento, ecc. (FUSC del 24. 3. 1977, N° 70, p. 965). Federico Butti, già procuratore, è ora direttore; Guido Bertola, ora di nazionalità americana, in Sala Capriasca, già procuratore è ora vice-direttore e Jacques Vidal, di nazionalità francese, a Paradiso, è stato nominato procuratore, tutti con firma collettiva a due.

17 giugno 1977.
Unione ticinese degli importatori di salumi, in Lugano, tutela degli interessi degli importatori, ecc., società cooperativa (FUSC del 19. 8. 1971, N° 192, p. 2056). Con verbale notarile dell'assemblea generale ordinaria del 14. 4. 1977 la società ha deciso di modificare lo statuto su un punto non soggetto a pubblicazione.

17 giugno 1977.
Isolex S. a g. l., in Lugano, la vendita di ritrovati tecnici, ecc. (FUSC del 17. 5. 1977, N° 114, p. 1621). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dei soci del 21. 12. 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Isolex S. a g. l. in liquidazione** da Dario Genini, già gerente nominato liquidatore con firma individuale. La firma del socio Aldo Borradori, è estinta.

17 giugno 1977.
Lidocamp Apparecchi Elettronici e Meccanici S.A., in Lugano, la vendita di apparecchi, ecc. (FUSC del 17. 12. 1975, N° 295, p. 3358). Franco Molo, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Enrico Bütikofer, già membro è ora amministratore unico con firma individuale.

17 giugno 1977.
Genexco Export Commodities S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10. 6. 1977. Scopo: commercio prodotti del suolo in particolare caffè. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano. Recapito: viale Carlo Cattaneo 3, c/o Studio Antonini.

17 giugno 1977.
Befin-Chem Holding, in Lugano, la compra-vendita di titoli, ecc., società anonima (FUSC del 18. 2. 1976, N° 40, p. 475). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'8. 6. 1977 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

17 giugno 1977.
Amco Apparecchi Igienici S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7. 6. 1977. Scopo: l'importazione, il commercio, la rappresentanza, il noleggio e servizi annessi di apparecchi igienico-sanitari, parti relative e prodotti affini, nonché la loro vendita, per corrispondenza sotto qualsiasi forma e modo. Essa potrà compiere operazioni commerciali, industriali e finanziarie, immobiliari e mobiliari come pure assumere quote e partecipazioni anche azionarie in altre società, aziende ed imprese aventi oggetto analogo ed affine o comunque connesso al proprio. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40%. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Alberto Collenberg, da Cumbels, in Arogno. Recapito: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

17 giugno 1977.
Ondina S.A., in Lugano, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 16. 6. 1977, N° 138, p. 1981). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 15. 6. 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Ondina S.A. in liquidazione** da Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, in Lugano, nominata liquidatrice. Le firme di Giangiorgio Spiess, già presidente, ed Alberto Collenberg, già membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

17 giugno 1977.
Sodex S.A., in Lugano, la compra-vendita di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 28. 12. 1976, N° 304, p. 3733). Giuseppe Agustoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr Elio Borradori, da Gordola, in Lugano.

17 giugno 1977.
Piroska S.A., in Lugano, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17. 3. 1972, N° 65, p. 693). Dr Lorenzo Gilardoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Claudio Paganini, da Brusio, in Massagno. Nuovo recapito: viale Carlo Cattaneo 9, c/o Banca Commerciale di Lugano S.A.

Distretto di Mendrisio

17 giugno 1977.
Socogema Società Cooperativa gestione magazzini ferroviari, in Chiasso, la gestione in comune di magazzini ferroviari, ecc. (FUSC del 1. 9. 1975, N° 203, p. 2391). Peter Rychen, Paolo Kufahl, Luigi Testa, Antonio Visconti e Elfriede Balestra, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione (C.A.); le loro firme sono estinte. Attualmente il C.A. è composto come segue: Ivo Emery, da Chardonne, in Paradiso, presidente; Antonio Ghielmetti, cittadino italiano, in Chiasso; Benito La Porta, già iscritto; Gianni Bianchi, da Pedrinate, in Vacallo; Giovanni Vassalli, da ed in Riva San Vitale, e Cesare Bottinelli, da Chiasso, in Balerna, membri; tutti con firma collettiva a due.

17 giugno 1977.
Moresi Francesco S.A., in Mendrisio, la lavorazione di metalli, ecc. (FUSC del 29. 3. 1977, N° 74, p. 1014). Sergio Serrantoni, cittadino italiano, in Milano (I), è stato nominato amministratore delegato; Augnese Moresi, nata Falconi, da Vacallo, in Mendrisio, membro; ambedue con firma collettiva a due con il presidente.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

17 juin 1977.
G. Veillard, à Ollon, entreprise générale de bâtiments, maçonnerie, construction et autres travaux analogues, avec toutes opérations mobilières, commerciales et immobilières en rapport avec ce but (FOSC du 30. 6. 1954, p. 1702). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Lausanne

Rectification.
Grace Industrial Chemicals Inc., Wilmington, Delaware USA, Succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 22. 6. 1977, p. 2063). Le directeur est Jean-Louis Grèze et non (Grère) comme publié.

14 juin 1977.
Isotech A.G., succursale de Prilly (FOSC du 15. 1. 1976, p. 123), fabrication et commerce de matériaux isolants, avec siège principal à Winterthour. La signature de Willi Kienzle est radiée.

17 juin 1977.
S.I. le Christiania-Verbier S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 31. 5. 1977, p. 1778). Les bureaux de Genève sont supprimés.

17 juin 1977.
S.I. Les Bruyères-Verbier A.B.C. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 31. 5. 1977, p. 1779). Les bureaux de Genève sont supprimés.

17 juin 1977.
J. Gaumann & Cie, J. Trueb successeur, à Lausanne, commerce de savons, lessives et produits d'entretien (FOSC du 18. 2. 1976, p. 476). L'entreprise est également engagée par la procuration collective à deux de Jean Gaumann, de Häutligen, au Mont-sur-Lausanne.

17 juin 1977.
Durussel S.A., à Lausanne, installations électriques (FOSC du 11. 3. 1977, p. 436). Statuts modifiés le 8 juin 1977 sur un point non soumis à publication.

17 juin 1977.
Nicola Di Camillo, à Lausanne, bar à café à l'enseigne «Le Tzigane» (FOSC du 20. 4. 1976, p. 1063). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 juin 1977.
Mme Béatrice Chidiac, à Lausanne. Titulaire: Béatrice Chidiac, de Grenchen, épouse autorisée de Joseph, du Liban, tous deux à Lausanne. Bar à café à l'enseigne «Le Tzigane» et commerce de denrées alimentaires. 1, avenue de Collonges.

17 juin 1977.
Interacta S.A., à Lausanne, commerce et gestion de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 5. 4. 1977, p. 1103). La société est également engagée par la procuration collective à deux d'Yvette Baudat, de L'Isle, à Epalinges; Jean-Georges Mulhaupt, de Renan BE, à Lausanne, et Bernard Roch, de La Neirigue, à Lausanne.

17 juin 1977.
S.I. Belcoudre S.A. «A», à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 20. 2. 1970, p. 390). Les administrateurs André Roulier, Lucien Lévy et Nabil Daoud sont démissionnaires; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Guido Fisch, président, et Gabrielle Fisch, secrétaire, tous deux d'Aarau et Brugg, à Belmont-sur-Lausanne.

17 juin 1977.
Culligan (Switzerland) S.A., à Cheseaux-sur-Lausanne, commerce, fabrication, installation et location d'appareils et produits relatifs au traitement de l'eau (FOSC du 12. 3. 1976, p. 698). L'administrateur et directeur-général Ottavio C. Bundi est démissionnaire; sa signature est radiée. Frank-Martin Berger (directeur inscrit) est nommé administrateur unique et directeur-général et continue à signer individuellement.

17 juin 1977.
Société Immobilière de l'Avenue du Simplon No 7 Lausanne S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 26. 10. 1972, p. 2779). Jean-Jacques Ott et Jean Brändlin sont démissionnaires; leur signature est radiée. Hans Schaffner (secrétaire inscrit) reste seul administrateur et signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: Galeries Benjamin-Constant 1 (chez Sef Société fiduciaire S.A.)

17 juin 1977.
RTS S.A., à Lausanne, commerce de machines et appareils destinés à la manutention et au transport (FOSC du 9. 6. 1975, p. 1580). Les administrateurs Anne-Lise Fontannaz et Newton Keene Grant sont démissionnaires; leur signature est radiée. Olivier Etienne (président inscrit) reste seul administrateur et signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

Bureau de Morges

10 juin 1977.
Charles Veillon S.A., à Bussigny-près-Lausanne, vente au comptant ou à crédit de marchandises de la branche confection et des branches annexes (FOSC du 3. 6. 1977, p. 1827). La société ajoute à son genre d'affaires: Vente directe et la création de magasins à l'enseigne «Mode-Discount Veillon».

10 juin 1977.
Verrerie S.A. St-Prex, à St-Prex (FOSC du 25. 1. 1977, p. 261). Nouvel administrateur sans signature: Maurice Rochat, de l'Abbaye et du Lieu, à Lausanne.

10 juin 1977.
J. Schlechten, précédemment à Morges, atelier d'entretien et de réparation de voitures automobiles (FOSC du 9. 3. 1976, p. 662). La raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce de Morges par suite du transfert du siège à Bière (FOSC du 6. 5. 1977, p. 1481).

10 juin 1977.
A. Mattiuzzo, précédemment à Bussigny-près-Lausanne, entreprise de génie civil, béton armé et maçonnerie (FOSC du 11. 12. 1975, p. 3303). La maison a transféré son siège à Echandens, rue de la Venoge 5. Le titulaire est actuellement domicilié à Lutry. La procuration de Michel Casellini est éteinte.

13 juin 1977.
Jan W. Sissener, à Lonay. Le chef de la maison est Jan. W. Sissener, Norvégien, à Lonay. Importation, exportation, commerce de produits chimiques et de produits pour la construction. Chemin des Alouettes, villa «La Pastourelle».

13 juin 1977.
R. Genton, à Lussy-sur-Morges. Le chef de la maison est Roger Genton, de Chardonne, à Morges. Atelier de mécanique; vente et entretien de tracteurs, de machines agricoles et de chantier. Route Cantonale.

13 juin 1977.
Demaurex & Cie S.A., à Chavannes-près-Renens, denrées coloniales en gros ainsi que la vente des vins indigènes et étrangers et de liqueurs (FOSC du 22. 9. 1976, p. 2698). Les administrateurs Henri Demaurex, démissionnaire, et Alfred Demaurex, décédé, sont radiés; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveaux administrateurs: Olivier Demaurex, inscrit comme sous-directeur, avec signature collective à deux. Claude Demaurex, de Gilly et Vinzel, à Lutry, sans signature. Paul Schilli, inscrit comme fondé de procuration, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Gian Daeppen, de Riggisberg, à Préverenges, a été nommé fondé de procura-

tion. Signature collective à deux des administrateurs, directeurs ou sous-directeurs. Les fondés de procuration signent collectivement avec un administrateur, un directeur ou un sous-directeur. Les pouvoirs des fondés de procuration, Tibor Forbat et René Forestier, sont modifiés dans ce sens.

13 juin 1977.
Emile Kuonen, à Préverenges, exploitation de l'Auberge du Chasseur (FOSC du 5. 2. 1963, p. 359). La raison sociale est radiée par suite du décès du titulaire et la remise de commerce.

13 juin 1977.
J. de Ancos, à Préverenges. Le chef de la maison est Julio de Ancos, d'Espagne, à Préverenges. Café-restaurant et hôtel à l'enseigne «Auberge du Chasseur». Route d'Yverdon 10.

15 juin 1977.
Panel S.A., à Préverenges, fabrication et commerce de postes et tableaux à haute et basse tension de commande ou de distribution, etc. (FOSC du 21. 10. 1974, p. 2802). Transformation des 4000 actions de fr. 250 chacune, au porteur, en 4000 actions de fr. 250 chacune, nominatives. Le capital social reste fixé à fr. 1 000 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence et adoptés le 1er juin 1977.

16 juin 1977.
Ocla S.A., société anonyme, réalisation de toutes opérations financières, commerciales ou immobilières, etc., précédemment à Morges (FOSC du 24. 5. 1977, p. 1703). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite du transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 13. 6. 1977, p. 1938).

16 juin 1977.
Ulmer, à Chavannes-près-Renens, menuiserie, construction avicole (FOSC du 26. 5. 1953, p. 1265). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 juin 1977.
«Ulmer» R. Menoud, à Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est Raymond Menoud, de Lausanne, à Chavannes-près-Renens. Menuiserie et construction avicole. Avenue de la Gare 13.

16 juin 1977.
Louis-Charles Golay, à Etoy. Le chef de la maison est Louis-Charles Golay, de Le Chenit, à Etoy. Fabrication et commerce de boîtes de montres, de bijouterie, d'outillages et d'Etampes. Le Prieuré.

Bureau de Nyon

17 juin 1977.
Computer Leasing and Sales S.A., à Nyon, achat, vente, location, exportation, importation et représentation d'ordinateurs, etc., société anonyme (FOSC du 19. 3. 1976, p. 770). Capital social de fr. 840 000 porté à fr. 2 000 000 par l'émission de 1160 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par compensation de créance. Statuts modifiés en conséquence le 7 juin 1977. Le capital social est actuellement de fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées.

17 juin 1977.
Ecole pour l'Hôtellerie et le Tourisme de Saint-Cergue S.A., à Saint-Cergue, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 15. 5. 1974, p. 1342). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Bureau de Rolle

17 juin 1977.
Société de fromagerie d'Essertines, à Essertines-sur-Rolle société coopérative (FOSC du 30. 4. 1975, p. 1115). Le président Samuel Pichon a démissionné, sa signature est radiée. Marcel Merminod, secrétaire (inscrit), est nommé président. Edouard Getaz, de Château-d'Oex, à Essertines-sur-Rolle, est nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

17 juin 1977.
S.I. Hirondully en liqon, à Bursins, société anonyme en liquidation (FOSC du 5. 5. 1977, p. 1461). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée avec l'accord des administrations fiscales fédérale et cantonale.

17 juin 1977.
Aurocontact SA, précédemment à Carouge GE, société anonyme (FOSC du 23. 3. 1977, p. 954). Suivant décision d'assemblée générale du 10. 6. 1977, la société a décidé de transférer son siège social à Rolle. Statuts originaires du 7. 3. 1977 modifiés le 10. 6. 1977. But: fabrication et vente de produits destinés à l'industrie de la décoration et de l'électronique. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives, libérées jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Johanna Nijsen, des Pays-Bas, à Vernier, présidente; Edouard Besson, de Bellerive VD, à Tartegnin, secrétaire; Clara Besson-Muster, de Bellerive VD, à Tartegnin, membre. La société est engagée par la signature individuelle de la présidente et du secrétaire. Avenue Général Guisan 52.

Bureau de Vevey

Rectification.
Spälti S.A., à Vevey (FOSC du 22. 6. 1977, p. 2063). Raison sociale exacte: **Spelti S.A.**

17 juin 1977.
H. P. Hefermehl S.A., à Vevey (FOSC du 25. 7. 1968, p. 1629); études techniques, etc. Capital social augmenté de fr. 50 000 à fr. 350 000 par l'émission de 600 actions nouvelles nominatives de fr. 500, libérées par compensation de créances contre la société, à concurrence de fr. 300 000. Capital actuel: fr. 350 000, entièrement libéré et divisé en 700 actions nominatives de fr. 500. Statuts modifiés le 7 juin 1977.

17 juin 1977.
Assemblée Spirituelle des Baha'is de Vevey, à Vevey, association (FOSC du 19. 7. 1966, p. 2324); propagation et administration de la Foi Baha'is. Statuts modifiés le 5 novembre 1976 sur des points non soumis à publication. Comité actuel: Manuel Bas, d'Espagne, à Vevey, président; Danielle Dumont, du Canada, à Vevey, vice-présidente; Anne-Lise Romang, de Gsteig BE, à Vevey, secrétaire, et Eleanor Hollibaugh, des USA, à Vevey, trésorière. Signature collective à deux du président et de la secrétaire ou de la vice-présidente et de la trésorière. La signature de Bijan Ghaznavi, de Marjorie Giorgi et de Gérald Saudan, est radiée. Adresse: rue des Deux Marchés 2, chez le président.

17 juin 1977.
Charles Gasser S.A., succursale de Montreux (FOSC du 3. 11. 1971, p. 2673), avec siège à Vouvry VS; génie civil. La signature du directeur Edouard Delavy et la procuration conférée à Félix Savioz sont radiées. Roland Gasser, de Randogne VS, à Vouvry VS, directeur, engage la succursale par sa signature collective à deux.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

14 juin 1977.
Sogaval S.A., à Sion, achat et distribution de gaz (FOSC du 2. 7. 1975, N° 151, p. 1829). Les administrateurs: Jean Fardel, président, Jacques Allet, Gilbert Reboré, Denis Cordonnier, Michel-André Zufferey, Antoine Barras, ne font plus partie du conseil d'administration. La signature de Jean Fardel est radiée. Conseil d'administration actuel: Michel Dubuis, de Savièse et Sion, à Sion, président; Jean-Michel Georgy, d'Ardon, à Sion; Albert Dussex, de Salins, à Sion; Joseph Clivaz, de Sion et Randogne, à Sion; Gilbert Debons, de Savièse, à Sion; André Rielle, Michel Parvex, Maurice von Roten, Pierre de Chastonay, Victor Berclaz, Paul Grosclaude, inscrits. Signature collective à deux de Michel Dubuis, président, André Rielle, Michel Parvex, Maurice von Roten, Jean-Michel Georgy.

15 juin 1977.
Ructor S.A., à Sierre, Nouvelle société anonyme, date des statuts: le 3. 6. 1977. But: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions qui sont de nature à développer le but de la société. Capital social: fr. 50 000 entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communications et convocations des actionnaires, par lettre recommandée si tous sont connus sinon par avis inséré dans l'organe de publication. Administration d'un à 5 membres. Actuellement: Josiane Cartini, de Randogne, à Sion, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avocat et notaire, 10, avenue Max Huber, 3960 Sierre.

16 juin 1977.
Maurice Gay S.A., à Sion, commerce de vins (FOSC du 15. 5. 1974, N° 112, p. 1342). Par suite de décès, l'administrateur Charles-Henri Lorétan, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Bernard Launaz, de Vionnaz, à Sion, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 juin 1977.
Pro-Anzère Holding S.A., à Ayent (FOSC du 28. 1. 1977, N° 23, p. 304). L'administrateur Laurent Dominicé a démissionné; sa signature est radiée.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 juin 1977.
René Graf, à Cortaillod, exploitation d'un atelier de ferblanterie et appareillage (FOSC du 26. 11. 1964, N° 276, p. 3556). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

17 juin 1977.
Roger Graf, successeur de René Graf, à Cortaillod. Le chef de la maison est Roger Graf, d'Uetendorf BE et Boudry, à Cortaillod. Exploitation d'un atelier de ferblanterie et appareillage. Chavannes 5.

Bureau du Locle

17 juin 1977.
J. C. Donabédian, précédemment à Coffrane (FOSC du 18. 10. 1971, N° 243, p. 2528). La maison a transféré son siège aux Ponts-de-Martel. Le titulaire est Jean-Claude Marcel Louis Donabédian, d'origine française, domicilié actuellement aux Ponts-de-Martel. Charcuterie en gros. Adresse: 3, rue de la Chapelle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

17 juin 1977.
E. Grüter, à Fleurier, exploitation du Buffet de la Gare (FOSC du 9. 6. 1969, N° 131, p. 1319)
J. Riat, à Travers, exploitation du Buffet de la Gare (FOSC du 26. 5. 1966, N° 121, p. 1718)
Roger Lovisetto, à St-Sulpice, exploitation du café-restaurant du Pont de la Roche (FOSC du 15. 4. 1969, N° 86, p. 828)

Par suite du départ des titulaires, ces raisons sont radiées d'office conformément à l'article 68 al 1 ORC.

17 juin 1977.
Fred Balmer, à Fleurier, commerce de cycles, motos (FOSC du 30. 10. 1946, N° 254, p. 3169)
Marcel Fahrni, à Travers, articles et machines agricoles, export et importation (FOSC du 23. 4. 1965, N° 93, p. 1267)
Germaine Schneeberger, à Travers, exploitation du café du Jura (FOSC du 23. 12. 1965, N° 300, p. 4018)
I. L'Eplattenier-Bobillier, successeur de Frédéric Bobillier, à Môtiers, commerce de bois de construction et de chauffage (FOSC du 1er mai 1943, N° 100, p. 984).

Par suite du décès des titulaires, ces raisons sont radiées d'office conformément à l'article 68 al 1 ORC.

Bureau de Neuchâtel

10 juin 1977.
International Sales Management, Inc., à Westport, Connecticut (U.S.A.), succursale de Neuchâtel, succursale de Neuchâtel. Sous cette raison sociale, la société anonyme «International Sales Management, Inc.» à Westport, Connecticut (USA), inscrite le 6. 2. 1974 sur le registre du commerce de Weston, Connecticut, a, dans sa séance du conseil d'administration du 31. 3. 1977, décidé la création d'une succursale suisse à Neuchâtel. Les statuts originaires de la société ont été approuvés le 6 février 1974. Ils n'ont pas été modifiés. La société a pour but la fabrication, l'entretien, la création, la vente, la sous-traitance, la location de tous objets dans le domaine de l'horlogerie. Elle dispose sans restriction de toutes propriétés, biens ou services. Elle peut demander et obtenir tout mandat visant à la vente de tous objets fabriqués ou vendus par elle-même ou par toute autre personne ou société aux Etats-Unis ou à l'étranger. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 dollars, divisé en 5000 actions de 10 dollars chacune, toutes nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Il est actuellement composé de Ernest Weichsel, président et trésorier, et de Suzanne Weichsel, vice-présidente et secrétaire, tous deux des Etats-Unis (USA), à Weston, Connecticut (USA) et avec signature individuelle. Gérant de la succursale: Jean-Robert Gutmann, de Vinelz, à Neuchâtel avec signature individuelle limitée à la succursale. Procuration individuelle limitée à la succursale est conférée à Catherine-Brigitte Gutmann, de Vinelz, à Neuchâtel. Bureaux de la succursale: Coq d'Inde 24 (étude de Reynier).

17 juin 1977.
D'Amico & Villanova S. à r.l., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 14 juin 1977, il a été constitué sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour but l'achat et la vente de carburants, la réparation de voitures, l'achat et la vente de véhicules et, d'une manière générale, toutes opérations commerciales, mobilières et immobilières en rapport avec son but. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont Romeo D'Amico, de nationalité italienne, à Hauterive, pour une part de fr. 10 000 et Nicolas Villanova, de nationalité italienne, à Neuchâtel, pour une part de fr. 10 000. L'organe de publicité est la FOSC. Les associés Romeo D'Amico et Nicolas Villanova ont été désignés gérants avec signature collective à deux. Quai Philippe Suchard 18.

17 juin 1977.
Madliger Challandes, Etanchéité S.A. (SETIMAC), à Neuchâtel, travaux de toiture, d'étanchéité, d'isolation, etc. (FOSC du 13. 12. 1972, N° 293, p. 3200). Suivant acte authentique du 13. 6. 1977, la société a modifié sa raison sociale comme suit: **Setimac Etanchéité S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. La signature de l'administrateur Maurice Challandes, démissionnaire, est radiée. Giorgio Mercati, jusqu'ici administrateur vice-président et directeur, devient administrateur-délégué. Il continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue des Troncs 12.

17 juin 1977.
Imprimerie A 34 S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier, confection et impression d'imprimés, etc. (FOSC du 2. 6. 1976, N° 127, p. 1565). Michel Porret, administrateur-secrétaire, est actuellement domicilié à Marin-Epagnier.

Genf – Genève – Ginevra

6 juin 1977.
Barasafinances SA, à Onex, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 mai 1977. But: achat et vente de monnaies, métaux précieux, devises, importation et exportation de tous produits. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Edouard Bausano, de Frutigen, à Onex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, chemin de la Traille, chez Edouard Bausano.

16 juin 1977.
Romain Curty et Cie, à Vernier, alimentation générale, société en nom collectif (FOSC du 15. 9. 1969, p. 2123). Romain Curty n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Odette Besson, qui par suite de changement d'état civil, porte désormais le nom de Curty et est originaire de Genève, reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle **Mme O. Curty.**

16 juin 1977.
Mme A. Oberson, Voyages, à Genève. Chef de la maison: Arlette Oberson, de Berlens FR, à Lancy, autorisée par son mari Emile Oberson. Procuration individuelle a été conférée à Anne-Marie Oberson, de Berlens FR, à Avully. Agence de voyages. 85, rue de Lyon.

16 juin 1977.
Adona SA, à Genève, achat et exploitation de salons de coiffure, etc. (FOSC du 8. 7. 1974, p. 1879). Claude Fromaget n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edmond Moulin, d'Ormont-Dessus VD, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 juin 1977.
Overseas Apeco Ltd, à Lancy, appareils, machines et fournitures pour le bureau, etc. (FOSC du 22. 1. 1974, p. 208). Max Gamper, Maurice Merkt (décédés) et Clayton-L. Rautbord ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Arthur S. Nicholas, des USA, à Barrington (Illinois, USA), président; René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, et Maurice Cruchon, de Bercher, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

16 juin 1977.
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse), SA, à Genève (FOSC du 9. 5. 1977, p. 1510). La procuration de Bernhard Meier et de Roland Humair est radiée.

16 juin 1977.
Cinevox, à Genève, distribution de films en Suisse et à l'étranger, société anonyme (FOSC du 4. 2. 1977, p. 378). Eric Schwarz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Fernand Schwarz, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

16 juin 1977.
Société Immobilière de la Comballaz, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 12. 1958, p. 3290). Jean Giot (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marguerite Giot, de Genève, à Céligny, est administratrice unique avec signature individuelle.

16 juin 1977.
GPF SA, à Genève, toutes opérations en matière de gestion et de promotion financières, etc. (FOSC du 1. 2. 1977, p. 335). Ernest Sasson, du Liban, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, avenue Pictet-de-Rochemont.

16 juin 1977.
Handelsfinanz Bank, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 6. 1976, p. 1578). Heinz-Rudolf Wuffli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. C. Walter Fessler, de Steckborn, à Küsnacht ZH, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 juin 1977.
Caisse Raiffeisen d'Hermance, à Hermance, société coopérative (FOSC du 5. 1. 1977, p. 34). Les pouvoirs de Pierre Gougain sont radiés. Edgar Burgler, de Wettingen AG, à Hermance, membre et secrétaire du comité, signe collectivement à deux.

16 juin 1977.
SI Rue du Prieuré 19, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 juin 1977. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou tous droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Reprises de biens envisagées: parcelles 3988 et 3989 de Genève, section Cité, pour fr. 1 638 000, et un droit d'emption sur la parcelle 3921 de Genève, section Cité, ladite parcelle devant être acquise cas échéant pour fr. 1 050 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Walbert Ferrarini, de Collonge-Bellerive, à Carouge, président, et Jean-Pierre Cots, de Genève, à Genthod, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 16, avenue Jules-Crosnier, chez Société de Gérance et de Promotion.

16 juin 1977.
Experts-comptables et conseillers financiers SA, à Genève (FOSC du 23 12. 1976, p. 3686). La procuration d'Herbert Mevillot est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Jacques Delley, de Delley, à Arnex-sur-Orbe.

Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

287976. Data del deposito: 13 aprile 1977, ore 18.
Mes S.A., Strada Cantonale, **Stabio** (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Motori elettrici, compreso micromotori elettrici. (Cl. int. 7, 12)

MES

287977. Hinterlegungsdatum: 13. April 1977, 18 Uhr.
Ricoh Company, Ltd., 3–6, 1-chome, Naka Magome, Ohta-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, insbesondere zahnhygienische Geräte; elektrische oder nichtelektrische Zahnbürsten. (Int. Kl. 10, 21)

RICOH

287978. Hinterlegungsdatum: 14. April 1977, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

287979. Hinterlegungsdatum: 14. April 1977, 17 Uhr.
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150, **Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **165437.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1977 an.

Bier schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 32)

LE BOCK
SUISSE

287980. Hinterlegungsdatum: 15. April 1977, 17 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **165761.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1977 an.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)

BALLY
Madeleine

287981. Date de dépôt: 15 avril 1977, 18 h.
Cerf et Joray, 4, chemin du Puits, **Delémont** (Berne). – Fabrication et commerce.

Lunettes. (Cl. int. 9)

287982. Date de dépôt: 15 avril 1977, 17 h.
International Affiliated Corporation, 201 Tabor Road, **Morris Plains** (New Jersey, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **165528.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 avril 1977.

Sirop contre la toux, la bronchite, l'asthme, l'influenza, la coqueluche et le catarrhe. (Cl. int. 5)

RAMI

287983. Hinterlegungsdatum: 18. April 1977, 20 Uhr.
Bebié AG Linthal, Linthal (Glarus). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **164431.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Februar 1977 an.

Garne und Zwirne, schweizerischer Herkunft, aus Wolle. (Int. Kl. 23)

GLARNER WOLLE
LAINE DE GLARIS

287984. Hinterlegungsdatum: 6. April 1977, 16 Uhr.
Elizabeth Arden GmbH, Uetlibergstrasse 132, **Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 3, 5)

287985. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1977, 20 Uhr.
H. E. Schweitzer AG, Halbartenstrasse 54, **Wettingen** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Elektrische Schalter, insbesondere elektrische Kleinschalter schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 9)

SWISSTAC

287986. Date de dépôt: 28 avril 1977, 10 h.
Glaces Nationales S.A., 13, rue Gautier, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Produits alimentaires glacés et surgelés. (Cl. int. 29, 30)

Le Pingouin

287987. Date de dépôt: 16 mars 1976, 18 h.
Philadelphia Gear Corporation, 181 South Gulph Road, **King of Prussia** (Pennsylvanie, USA). – Fabrication et commerce.

Machines-outils, machines, à savoir machines pour fermer et ouvrir automatiquement des distributeurs ou valves. (Cl. int. 7)

LIMITORQUE

287988. Date de dépôt: 10 mai 1977, 18 h.
Liken, Incorporated, 7411 Lorge Circle **Huntington Beach** (Californie, USA). – Fabrication et commerce.

Meubles, glaces, cadres; recouvrements de fenêtres, rideaux, stores, draperies, jalousies, lambrequins, marquises, séparations de pièces, portières, portes coulissantes et porte-accordéons en bois, roseau, jonc, osier ou succédanés de toutes ces matières, en matières plastiques et textiles; équipements pour le montage et la fixation de ces articles et leurs parties et accessoires; articles de passementerie. (Cl. int. 19 à 22, 24, 26)

DEL MAR LOOMCRAFTED

287989. Hinterlegungsdatum: 16. September 1976, 18 Uhr.
S.I.O.S.-Società per l'Importazione di Orologerie Speciali di Alessandro Gandini & C.-Soc. in acc. semplice, Corso Europa 532–10, **Genua** (Italien). – Fabrikation und Handel.

Uhren, Chronometer, Schmuck, Gold- und Silberwaren, einschliesslich Silbergeschirr und -besteck. (Int. Kl. 8, 14)

GAREL

287990. Date de dépôt: 3 mai 1977, 17 h.
Jean-Claude Berney S.A., chemin du Bois-de-Menton, **Epalinges** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Jeu d'affichage digital. (Cl. int. 28)

BERNEY DIGIDATA

287991. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1977, 12 Uhr.
Otto Hauenstein Samen AG, beim Bahnhof, **Rafz** (Zürich). – Handel.

Sämereien, insbesondere Rasensamen. (Int. Kl. 31)

TOUCHDOWN

287992. Hinterlegungsdatum: 1. April 1977, 19 Uhr.
Hans Nebiker AG, Hauptstrasse 1, **Sissach** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Organische Düngemittel und Einrichtungen zu deren Aufbereitung. (Int. Kl. 1, 7)

FEUCHROTT

287993. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1977, 10 Uhr.
Paul Eberle, Ermatingen (Thurgau). – Handel.

Holzrost für Badewannen und Duschen; Sitz-, Arm- und Fussbadewannen, Massagebürsten, Schlauch aus Naturgummi für therapeutische Zwecke. (Int. Kl. 10, 11, 17, 20, 21)

SANOVA

287994. Hinterlegungsdatum: 3. März 1977, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: USA, 1. November 1976 für elektronische Spiele, elektronische Datenspeicher und steckbare Programmspeichermedien.
Fairchild Camera and Instrument Corporation, 464 Ellis Street, **Mountain View** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Videogeräte und deren Bestandteile, nämlich elektronische Spiele, elektronische Datenspeicher und steckbare Programmspeichermedien, Unterhaltungsgeräte mit Fernsehbildschirmen, Kassetten zur Programmierung von elektronischen Konsolen zur Erzeugung von Bildern auf Kathodenstrahlröhren oder Fernsehgeräten; Kopfhörer, gedruckte Schaltungen, integrierte Schaltungen. (Int. Kl. 9)

VIDEOCART

287995. Hinterlegungsdatum: 1. März 1977, 12 Uhr.
Jakob Jentschmann, Industrie-Nähmaschinen, Badenerstrasse 575–577, **Zürich.** – Fabrikation.

Kurbelband-Einfassmaschine und Einfassbänder für Teppiche und Textilwaren. (Int. Kl. 7)

QUICKSTEP

287996. Date de dépôt: 10 mars 1977, 15 h.
Edenia S.A., Dully (Vaud); adresse postale: 1195 Bursinel. – Fabrication et commerce.

Produits chimiqes destinés à l'industrie; résines artificielles et synthétiques; colle arabique; engrais naturels et artificiels pour les terres; produits chimiques pour la conservation d'aliments; préparations pour blanchir, nettoyer, polir, dégraisser et abraser; produits de lessive; chandelles, bougies et mèches; emplâtres et matériel de pansements: savons: parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. (Cl. int. 1, 3, 4, 5)

EDEO

287997. Date de dépôt: 10 mars 1977, 15 h.
Edenia S.A., Dully (Vaud); adresse postale: 1195 Bursinel. – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie; résines artificielles et synthétiques; colle arabique; engrais naturels et artificiels pour les terres; produits chimiques pour la conservation d'aliments; préparations pour blanchir, nettoyer, polir, dégraisser et abraser; produits de lessive; chandelles, bougies et mèches; emplâtres et matériel de pansements; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. (Cl. int. 1, 3, 4, 5)

EDEPRO

287998. Date de dépôt: 14 mars 1977, 17 h.
Bourjois AG (Bourjois S.A.) (Bourjois Ltd.), Burgstrasse 30, **Glaris.** – Commerce.

Produits de parfumerie, de beauté, savonnerie, fards, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux et dentifrices, provenant de Paris. (Cl. int. 3)

EVENING IN PARIS

287999. Date de dépôt: 15 mars 1977, 20 h.
Kugler fonderie et robinetterie S.A., 19, avenue de la Jonction, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Robinetterie, appareils mélangeurs, détendeurs de pression, purgeurs, raccords et tuyauterie pour les installations de chauffage, sanitaires et de distribution d'eau, de vapeur ou de gaz. (Cl. int. 6, 7, 11, 17)

KUGLOMATIC

288000. Hinterlegungsdatum: 21. März 1977, 17 Uhr.
Pentomag F. Lehr, Nauenstrasse 63a, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Schadgas-Neutralisations-, Korrosionsschutz- und Futtermittel auf Basis von Magnesiumoxyd. (Int. Kl. 1, 2, 31)

PENTOMAG

288001. Hinterlegungsdatum: 21. März 1977, 17 Uhr.
Pentomag F. Lehr, Nauenstrasse 63a, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Schadgas-Neutralisations- und Korrosionsschutzmittel. (Int. Kl. 1, 2)

TURBOMAG

288002. Date de dépôt: 21 mars 1977, 20 h.
Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud). – Commerce. – Renouvellement de la marque N° **164895.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mars 1977.

Vin. (Cl. int. 33)

CLAVIGNAN

288003. Date de dépôt: 21 mars 1977, 20 h.
Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud). – Commerce.

Vin. (Cl. int. 33)

CHICAMAR

288004. Date de dépôt: 28 mars 1977, 16 h.
Olivier Mermod, 5, chemin de Chambésy, **Chambésy** (Genève) et **Pierre Sallin,** 14, boulevard des Tranchées, **Genève;** adresse pour la correspondance: Pierre Sallin, 14, boulevard des Tranchées, 1206 Genève. – Fabrication et commerce.

Appareils de mesure, de pesage, de contrôle et de comptage, appareils mécaniques, électro-mécaniques et électroniques pris séparément ou en combinaison, à savoir télécommandes, automates moniteurs, relais, minuteries, machines à bobiner, échangeurs de chaleur, automates d'assemblage, doseurs automatiques, compteurs de sport, appareils servant à l'acuponcture. (Cl. int. 7, 9, 10, 11)

MAGESPRO

288005. Date de dépôt: 1er avril 1977, 18 h.
Société Anonyme des Produits Clermont et Fouet, 28, avenue de la Grenade, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° **165351.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er avril 1977.

Parfumerie, savonnerie, dentifrices, produits hygiéniques et de beauté, articles cosmétiques, produits pharmaceutiques, huiles essentielles, matières premières pour parfumerie; préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, degraisser et abraser; couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales. (Cl. int. 2, 3, 5)

SCALA

288006. Hinterlegungsdatum: 6. April 1977, 16 Uhr.
Pakoba AG, Waffenplatzstrasse 64, **Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Filter für Friteusenöl und Backfett sowie dazugehörige Halter. (Int. Kl. 11, 21)

PAKOBA FRIT-OIL-FILTER

288007. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1977, 16 Uhr.
Farah Manufacturing Company, Incorporated, 8889 Gateway West, **El Paso** (Texas, USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke aller Art für Damen, Herren und Kinder. (Int. Kl. 25)

288008. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1977, 16 Uhr.
Farah Manufacturing Company, Incorporated, 8889 Gateway West, **El Paso** (Texas, USA). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke aller Art für Damen, Herren und Kinder. (Int. Kl. 25)

FARAH

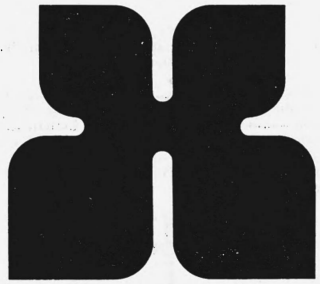
288009. Date de dépôt: 1er février 1977, 18 h.
American Flange & Manufacturing Co. Inc., 1100 West Blancke Street, **Linden** (New Jersey, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **165146.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er février 1977.

Capsules pour fermetures de fûts et de tambours en acier. (Cl. int. 6)

Tab-Seal

288010. Date de dépôt: 2 février 1977, 18 h.
Henri-Charles Colsenet, 36bis, rue du Môle, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Vêtements, articles de sport. (Cl. int. 25, 28)



DESIGN BY
HENRI-CHARLES COLSENET
HENRI-RAPHAËL

288011. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1977, 12 Uhr.
Haniel-Blasting AG, St. Alban-Anlage 46, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Sprengstoff für Lawinensprengungen. (Int. Kl. 13)

Die Marke wird weiss auf rotem Grund ausgeführt.

288012. Hinterlegungsdatum: 2. März 1977, 9 Uhr.
Sabag AG Biel, Zentralstrasse 89a, **Biel** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Sanitäre Anlagen, insbesondere Sanitärapparate und -armaturen; Badezimmermöbel. (Int. Kl. 6, 11, 17, 19, 20)

288013. Hinterlegungsdatum: 2. März 1977, 17 Uhr.
Chemap AG, alte Landstrasse 415, **Männedorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Filter- und andere Trennapparaturen, Vibrationsrührwerke, pneumatische Steuerungs- und Regelungsinstrumente, Fermenter und mechanische Schaumabscheider. (Int. Kl. 1, 7, 9, 11)

Chemap

288014. Date de dépôt: 9 mars 1977, 12 h.
«La Gaîté» Pierre Bonvin, 13, rue de la Rôtisserie, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **163366** de Georges Bonvin, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 décembre 1976.

Tous articles de fêtes, à savoir farces et attrapes, décorations, cotillons, coiffures et masques de carnaval, drapeaux et lampions. (Cl. int. 11, 16, 20, 24, 26, 28)

"LA GAITÉ"

288015. Date de dépôt: 25 mars 1977, 17 h.
Lopez-Agos y Cia, S.A., Fuenmayor (Logrono, Espagne). – Production et commerce.

Vins d'origine espagnole. (Cl. int. 33)

288016. Hinterlegungsdatum: 31. März 1977, 17 Uhr.
Reckitt & Colman (Overseas) Limited, Dansom Lane, **Hull** (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; medizinische Präparate zur Haut- und Gesichtsbehandlung; Deodorants; Lufterfrischungspräparate; Insektizide; Desinfektionsmittel; Germizide und Antiseptika; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; diätetische Nährmittel; medizinische Getränke und Präparate für die Zubereitung solcher Getränke. (Int. Kl. 5)

288017. Hinterlegungsdatum: 1. April 1977, 17 Uhr.
H. W. Zurmühle AG, Hornstrasse 39, **Richterswil** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Büroartikel, Bürogeräte, Büromöbel; Schreib- und Zeichengeräte; Lernhilfen, Planungsmittel, Schreibwaren, Buchbindereiartikel; Registraturen, Magnete, Selbstklebebuchstaben. (Int. Kl. 9, 16, 20)

HWZ

288018. Hinterlegungsdatum: 1. April 1977, 17 Uhr.
Paiste AG, Nottwil (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Cymbals schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 15)

288019. Hinterlegungsdatum: 1. April 1977, 17 Uhr.
Verband Schweizerischer Parfümerie-Detailgeschäfte, c/o Dr. Hans Brack, Bederstrasse 4, **Zürich.** – Kollektivmarke.

Parfümerien, kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

288020. Date de dépôt: 4 avril 1977, 17 h.
Monney & Forster S.A., route de Grandcour, **Payerne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Tous ferrements, à savoir fiches à percer pour armoires, fenêtres et portes; goujons à sec en laiton et en matière plastique; vis et charnières double-vitrage; tablettes de fenêtres en aluminium; cylindres pour armoires et portes; serrures pour portes de garage; ferme-portes et boîtes aux lettres; grilles caillebotis, portes et encadrements; escaliers industriels. (Cl. int. 6, 19, 20)

Mofor

288021. Hinterlegungsdatum: 15. April 1977, 20 Uhr.
Albert Obrist AG, Römerstrasse 83, **Reinach** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Maschinen zum Dosieren, Abfüllen, Verschliessen und Bedrucken von Behältern und Flaschen, Maschinen zum Anbringen von Garantiebändern auf Behältern und Flaschen, Zähl- und Sortieranlagen, Maschinen zum Herstellen von Metall- und Kunststoffverschlüssen. (Int. Kl. 7, 9)

Obrist

288022. Hinterlegungsdatum: 15. April 1977, 17 Uhr.
Schneiter-Siegenthaler & Cie, Enggistein (Worb, Bern). – Fabrikation und Handel.

Technische Filze aller Art, nämlich Polierfilze, Dichtungsfilze, Filzröhren, Formstücke aus Filz wie Ringe und Walzen, Woll-Haarfilze, und dergleichen; technische Nadelfilze und Filter-Filze aller Art; Stückfilze aller Art, nämlich Tuchfilze, Unterkragenfilze, Polsterfilze, Sohlenfilze, Sattelfilze, Dekorations- und Bastelfilze, und dergleichen; konfektionierte Filzartikel aller Art, nämlich Hausschuhe, Bastel-Packungen, Formstücke aller Art wie Möbelgleiter, Dichtungsstreifen und dergleichen; Boden- und Wandbeläge, Teppichunterlagen. (Int. Kl. 7, 11, 17, 20 bis 28)

FISSCO

288023. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1976, 20 Uhr.
VEB Filmfabrik Wolfen, Wolfen 1 (Deutsche Demokratische Republik). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **163531.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Oktober 1976 an.

Dichtungen, Packungen, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Folien; sämtliche Waren auf Polyamidbasis hergestellt. (Int. Kl. 17)

PERFOL

288024. Hinterlegungsdatum: 13. April 1977, 10 Uhr.
Güttinger, AG für elektronische Rechengeräte, Niederteufen (Appenzell A.Rh.). – Fabrikation.

Navigationscomputer mit Digitalanzeige, für Jachten. (Int. Kl. 9)

GÜTTINGER DIGISAIL

288025. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1977, 17 Uhr.
Sensormatic Electronics Corporation, 2040 Sherman Street, **Hollywood** (Florida, USA). – Fabrikation und Handel.

Photographische, Film-, optische, elektronische und nichtelektronische Kontroll- und Überwachungsapparate und -instrumente, insbesondere zum Schutz gegen Ladendiebstahl, Diebstahl, zur Lagerbestandsaufnahme und zur Kennwertermittlung. (Int. Kl. 9)

SENELCO

288026. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1977, 18 Uhr.
Dumex Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Kleine Johannisstrasse 10, **Hamburg 11** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **164992.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1977 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. (Int. Kl. 1, 5)

DUMEX

288027. Hinterlegungsdatum: 2. März 1977, 17 Uhr.
Chemap AG, alte Landstrasse 415, **Männedorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Trennapparaturen und Zusatzgeräte. (Int. Kl. 7)

FUNDA

288028. Date de dépôt: 9 mars 1977, 14 h.
James William Guercio, Caribou Ranch, **Nederland** (Colorado, USA). – Fabrication et commerce.

Machines parlantes, bandes pour machines parlantes, disques pour phonographes et machines parlantes. Vêtements et tous articles d'habillement, à l'exception des articles en peau et en cuir ou en imitation de ces matières. (Cl. int. 9, 25)

CARIBOU

288029. Hinterlegungsdatum: 11. März 1977, 18 Uhr.
Thomas & Betts Corporation, 36, Butler Street, **Elizabeth** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Armaturen für hydraulische und pneumatische Schläuche; Hydrauliköl; Kabelträger und Zubehörteile, elektr. Kabel, Kabelsteckverbindungen, Kabelendverschlüsse, Steckdosen, Bodenanschlussdosen, Sammelleitungsschienen und deren Anschlussteile, Kabelbinder, Kabelbriden, Kabelmarkierer, Endverbinder, Isolatoren, Kabelkästen, Verbindungsmasse zum elektrisch leitenden Verbinden von elektrischen Leitern mit Anschlussklemmen und Steckern; elektrische Schneide-, Schleif-, Biege-, Form- und Installationswerkzeuge; Werkzeuge zum Schneiden, Abisolieren, Biegen und Spleissen von elektrischen Kabeln und Drähten; Werkzeuge zum Verbinden von Kabel mit Klemmen; Kabelbinde-, Kabelform-, Kabelspann- und Kabelschneidwerkzeuge; Kunststoff- und Gummischneidwerkzeuge und Zubehörteile; Metallschneide- und Aufweitwerkzeuge und Zubehörteile; Formwerkzeuge; elektrisch und pneumatisch steuerbare hydraulische Pumpen; hydraulische Presswerkzeuge zum Anpressen von Steckelementen an elektrische Leiter; Kabelzugwerkzeuge; Werkzeuge für die Kabelverlegung; automatische Spleissapparaturen; tragbare Werkzeugkästen; elektrische und pneumatische Fernsteuerungsgeräte für hydraulische Werkzeuge; Zubehör für hydraulische Schläuche; Dichtungsringe. (Int. Kl. 4, 6 bis 9, 11, 17, 20)

T & B / THOMAS & BETTS

288030. Data del deposito: 6 maggio 1977, ore 18.
Rivo S.A., via Funicolare 12, **Lugano** (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Prodotti medicinali e cosmetici. (Cl. int. 3, 5)

ASRIVO

288031. Date de dépôt: 22 mars 1977, 18 h.
Edmond Maréchal, Tartegnin (Vaud). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **165561.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mars 1977.

Produits pour les soins de bétail, à base d'huile de foie de morue. (Cl. int. 5, 31)

EMULSION MARECHAL

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der EFTA-Industrieentwicklungsfonds für Portugal

Erste Tagung des Direktionskomitees

Das zur Leitung des EFTA-Industrieentwicklungsfonds für Portugal eingesetzte Direktionskomitee trat am 20 Juni 1977 in Genf erstmals zusammen. Herr Bertil Swärd, Sonderberater des schwedischen Handelsministers und Generaldirektor im schwedischen Handelsministerium, wurde zum Vorsitzenden und Dr. Peter Saladin von der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes (Schweiz) zum Stellvertretenden Vorsitzenden gewählt.

Das Komitee billigte allgemeine Richtlinien über die Modalitäten und Bedingungen der Darlehen, die vom Fonds, der seine Tätigkeit de jure am 1. Februar 1977 aufnahm, gutgeheissen wurden. Die Richtlinien, die mit jenen identisch sind, die bereits vom Interimsdirektionskomitee angewendet wurden, legen u. a. fest, dass der Fonds zum Ziele hat, produktive Investitionen zu fördern, die in das Gesamtkonzept der Entwicklung der portugiesischen Volkswirtschaft passen. Gemäss der Zielsetzung des Fonds sollen die Investitionsvorhaben ferner in wirtschaftlicher und sozialer Hinsicht annehmbare Ergebnisse zeitigen.

Das Direktionskomitee billigte die Modalitäten eines Darlehens in Höhe von 45 Millionen Escudos (1,2 Millionen Dollar) an das portugiesische Unternehmen Discoral Sarl für die Errichtung und Ausrüstung einer Fabrik in Oliveira de Frades zur Herstellung von Mischfuttermitteln, die in erster Linie für die Geflügelzucht verwendet werden sollen. Dieser Standort ist etwa 100 km südöstlich von Porto, in einem der bedeutendsten Geflügelgebiete Portugals, gelegen. Einschliesslich der Geldmittel aus anderen Quellen beläuft sich die Gesamtfinanzierungssumme für dieses Vorhaben auf 85 Millionen Escudos. Hauptlieferant dieser Ausrüstungen ist die schweizerische Firma Gebr. Bühler.

Die Exekutivkommission des Fonds – das Direktorium der Banco de Fomento Nacional – legte dem Direktionskomitee einen Bericht vor, aus dem hervorgeht, dass während der ersten vier Monate des Bestehens des Fonds 23 kleinere Vorhaben von der Exekutivkommission gebilligt worden sind. Die diesbezüglichen Darlehen belaufen sich auf 203 Millionen Escudos; die Gesamtinvestitionssumme für diese 23 Vorhaben beträgt etwa 400 Millionen Escudos.

Le Fonds AELE de développement industriel en faveur du Portugal

Première réunion du Comité de direction

Le Comité de direction institué pour gérer le Fonds AELE de développement industriel en faveur du Portugal s'est réuni pour la première fois, le 20 juin 1977, à Genève. M. Bertil Swärd, conseiller spécial auprès du ministre suédois du Commerce et directeur général au ministère suédois du Commerce, a été élu président du Comité de direction et M. Peter Saladin, de la Division du commerce du Département fédéral suisse de l'économie publique, vice-président.

Le Comité a établi les directives générales concernant les termes et les conditions des prêts accordés par le Fonds, qui est entré formellement en fonction le 1. 2. 1977. Ces directives, identiques à celles appliquées antérieurement par le Comité de direction intérimaire, spécifient entre autres que l'objectif du Fonds consiste à promouvoir les investissements productifs qui s'inscrivent dans le cadre général du développement de l'économie portugaise. Les projets ainsi financés doivent permettre d'obtenir des résultats satisfaisants sur le plan économique et social.

Le Comité de direction a approuvé les conditions d'un prêt de 45 millions d'escudos (1,2 million de dollars) à la compagnie portugaise Discoral Sarl pour la construction et l'équipement, à Oliveira de Frades, d'une fabrique de denrées fourragères pour l'élevage de la volaille. Ce site se trouve à 100 kilomètres environ au sud-est de Porto, dans la principale zone d'élevage de volailles du pays. Y compris des fonds provenant d'autres sources, l'investissement total dans ce projet s'établit à 85 millions d'escudos. La maison suisse Buhler Frères SA fournit la majeure partie de l'équipement.

La Commission exécutive du Fonds, le Conseil de gestion du Banco de Fomento Nacional, a soumis un rapport au Comité de direction qui montre que durant les quatre premiers mois de l'existence du Fonds vingt-trois projets de plus petites dimensions ont été approuvés par la Commission exécutive. Les prêts correspondants s'établissent à 203 millions d'escudos et l'investissement total dans ces vingt-trois projets est de quelque 400 millions d'escudos.

Verzollungsvorschriften

Die Eidg. Oberzolldirektion hat herausgegeben:

Schweizerischer Gebrauchszolltarif 1959:

a) Nachträge Nrn. 56/58 zur broschierten Ausgabe vom März/ Juli 1977 Fr. 5.– plus 70 Rp. Porto.

b) Nachträge Nrn. 56/58 zur Loseblattausgabe vom März/Juli 1977 Fr. 46.– plus Fr. 1.– Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Exemplaren wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungsstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidg. Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Tarif d'usage des douanes suisses 1959:

a) Bulletins rectificatifs Nos 56/58 à l'édition brochée, mars/juillet 1977 fr. 5.– plus frais de port 70 centimes.

b) Bulletins rectificatifs Nos 56/58 à l'édition à feuilles mobiles, mars/juillet 1977 fr. 46.– plus frais de port fr. 1.–.

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte de chèques postaux 30-704).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

USEGO-TRIMERCO HOLDING AG, Egerkingen

Kapitalerhöhung 1977 Bezugsangebot

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der USEGO-TRIMERCO HOLDING AG hat am 21. Juni 1977 auf Antrag des Verwaltungsrates eine Bereinigung der Finanzstruktur der USEGO-TRIMERCO-Gruppe beschlossen, und zwar durch Auflösung der offenen Reserven (gesetzliche Reserven, Konjunkturrücklage) von Fr. 4,1 Mio. und Herabsetzung des Aktienkapitals um Fr. 33 Mio. mittels Reduktion des Nominalwertes aller Inhaberaktien von Fr. 500 auf Fr. 200 und des Nominalwertes aller Namenaktien von Fr. 250 auf Fr. 100. Im weiteren wurde, ebenfalls im Rahmen der Bereinigung der Finanzstruktur, beschlossen, das reduzierte Aktienkapital von Fr. 22 000 000 wieder auf seine ursprüngliche Höhe von Fr. 55 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

75 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 200 Nennwert
und
180 000 neuen Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert

mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1977.

Die unterzeichneten Banken haben diese neuen Aktien fest übernommen und bieten sie den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

29. Juni bis 12. Juli 1977, mittags

zu den folgenden Bedingungen zum Bezug an:

Bezugspreis: Fr. 200.– netto je Inhaberaktie
Fr. 100.– netto je Namenaktie
Die eidg. Emissionsabgabe wird von der Gesellschaft getragen.

Bezugsverhältnis: 3 neue Inhaberaktien auf je 2 bisherige Inhaberaktien
3 neue Namenaktien auf je 2 bisherige Namenaktien

Bezugsrecht: Coupon Nr. 4 der bisherigen Inhaberaktien für neue Inhaberaktien
Coupon Nr. 4 der bisherigen Namenaktien für neue Namenaktien
Die Anrechte können nicht kombiniert werden.

Liberierung: bis spätestens 20. Juli 1977

Prospekte und Zeichnungsscheine können bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken bezogen werden.

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt **Schweizerischer Bankverein**

Der

SHAB-Leserkreis

ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft

Inserieren Sie

DEPARTEMENT DES HAUTS-DE-SEINE (Frankreich)

6% Anleihe 1977–1992 von 50 000 000 Schweizer Franken

Der Erlös dieser Anleihe dient der Finanzierung des Strassenwesens sowie dem Bau und Umbau von Gebäuden des Departementes.

Kurzinformation über das Departement:

Das Département des Hauts-de-Seine ist eines der fünf neuen Departemente, welche 1968 anlässlich der Aufteilung der Grossregion Paris entstanden sind. Das Gesamtgebiet des Departementes umfasst 36 Städte und Gemeinden mit einer Fläche von 175 km². Hauptort ist Nanterre und die Gesamteinwohnerzahl beträgt 1 448 020 (Ende 1975). 12 Städte weisen über 50 000 Einwohner auf. Begünstigt durch die unmittelbare Nähe von Paris hat das Departement sowohl als Wohn- wie auch als Industriegebiet laufend an Bedeutung gewonnen.

Das Département des Hauts-de-Seine ist die zweitwichtigste wirtschaftliche Region Frankreichs. Namhafte französische und ausländische Firmen haben ihre Produktionsstätte oder ihren Hauptsitz in diesem Département, u. a. Renault, Citroën, Peugeot, Saviem im Automobilsektor; SNIAS, SCECMA, Dassault im Flugzeugbau; CGE, Schlumberger, LMT, Ericsson in der Elektroindustrie; Hoechst France, Roussel Uclaf, BASF France, Hoffmann-La Roche im Chemie- und Pharmasektor; Esso Standard, Fina, BP im Ölsektor; Olida, Gervais, Danone, Sopad (Nestlé) im Nahrungsmittelbereich.

Anleihebedingungen:

Laufzeit:	Längstens 15 Jahre; durchschnittliche Laufzeit von 10½ Jahren.
Titel:	Inhaberobligationen von sFr. 5000.– und sFr. 100 000.– Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 25. Juli.
Rückzahlung:	Ab 1983 jährliche Auslosung von sFr. 5 000 000.–.
Kotierung:	An den Börsen von Basel, Genf und Zürich.
Emissionspreis:	100%
Zeichnungsfrist:	**Vom 29. Juni bis 5. Juli 1977, mittags.**
Liberierung:	Per 25. Juli 1977.
Valorennummer:	477.424

Kapital, Zinsen und allfällige Prämien sind zahlbar in der Schweiz in freien Schweizer Franken, ohne Abzug von allen gegenwärtigen oder zukünftigen Steuern und Abgaben in Frankreich.

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

CIAL, Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine
Nordfinanz-Bank Zürich Kredietbank (Suisse) S.A.

Armand von Ernst & Cie. AG
Banco di Roma per la Svizzera
Bank- und Finanz-Institut AG
Caisse d'Epargne du Valais
Clariden Bank
Fuji Bank (Schweiz) AG
Gewerbebank Baden
Handwerkerbank Basel
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur
Lloyds Bank International Ltd.
Maerki, Baumann & Co. AG
Morgan Grenfell Finance S.A.
Sparkasse Schwyz

Sweco Sales AG, Zug

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

Nach der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Oktober 1976, an welcher nicht zwei Drittel der Aktien vertreten waren und folglich über die Auflösung der Gesellschaft nicht gültig verhandelt und Beschluss gefasst werden konnte, werden hiermit die Aktionäre zu einer zweiten ausserordentlichen Generalversammlung auf Freitag, den 15. Juli 1977, 16 Uhr, ins Büro der Gesellschaft am Höhenweg 11, 6300 Zug, eingeladen zur Behandlung folgender

Tagesordnung:

1. Auflösung und Liquidation der Gesellschaft.
2. Wahl der Liquidatoren.
   Der Verwaltungsrat schlägt vor, dass die Liquidation der Auditor Revisions AG in Zug übertragen wird.

Zug, den 29. Juni 1977

Sweco Sales AG:
Der Verwaltungsrat

Kraftübertragungswerke Rheinfelden Rheinfelden (Baden)

(Valoren-Nr. 339039)

Dividendenbekanntmachung

Die ordentliche Hauptversammlung vom 28. Juni 1977 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1976 eine Dividende von 13% auszuschütten, das entspricht DM 65.– je Aktie im Nennwert von DM 500.– bzw. DM 6.50 je Aktie im Nennwert von DM 50.–.

Die Dividende wird ab 29. Juni 1977 gegen Einreichung des Gewinnanteilscheines Nr. 20 ausbezahlt. In der Schweiz erfolgt die Auszahlung in Schweizer Franken unter Umrechnung der D-Mark zum Tageskurs bei den schweizerischen Niederlassungen der nachstehend aufgeführten Banken:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,
Schweizerischer Bankverein, Basel.

Bei Auszahlung der Beträge werden 25% Kapitalertragssteuer abgezogen.

Rheinfelden (Baden), im Juni 1977

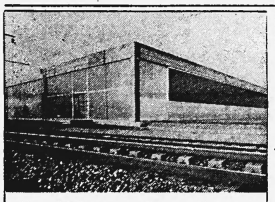
Der Vorstand

Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or

Messieurs les porteurs d'actions sont avisés que le dividende de l'exercice 1976 a été fixé à 8%, payable dès le 24 juin 1977, contre remise du coupon N° 34, en

fr. 60.–

dont à déduire l'impôt anticipé, au siège social à Genève.



Zu verkaufen eventuell zu vermieten

Fabrikations- oder Lagerhalle

zirka 2100 m² Kuppelhalien, ebenerdig, mit teilweiser Unterkellerung (Land 5000 m²), alle nötigen Einrichtungen vorhanden. Kranbahn 5 t. Eigener Geleiseanschluss. 15 km von Bern, an der Autobahn N 1.

Offerten unter Chiffre M 23193 an Publicitas, 3001 Bern.

Auslieferungslager für die NW-Schweiz

Grössere Lager- und Kellerräumlichkeiten zu vermieten.

Administration und Auslieferung kann auch vom Vermieter übernommen werden. Separates Büro vorhanden. Zentrale Lage in Muttenz (Autobahnanschluss).

Anfragen unter Chiffre 4637 an Mosse-Annoncen AG, Postfach, 4001 Basel.

Zu kaufen gesucht
demontierte, möglichst isolierte

Halle

mit mindestens 200 m² Grundfläche.

Offerten bitte unter Chiffre L 901 066 an Publicitas, 3001 Bern.

Wir bauen ein schönes Berghaus auf einem ruhig gelegenen und bequem zugänglichen Grundstück in

Tinzen bei Savognin

Tinzen, ein freundlicher Ort, liegt abseits vom grossen Trubel und Lärm. In 2 Autominuten ist man aber im bekannten Sommer- und Winterkurort Savognin.

Verlangen Sie bitte die detaillierten Angaben.

Altorfer AG, 8636 Wald ZH
Tel. (055) 31 11 26 oder (091) 52 42 97

Roboterbriefe
071 91 46 11
TRABANT
Fabrik
9411 Schachen

Infolge Umstellung auf EDV günstig abzugeben

2 Fakturier-Automaten NCR 446

Anfragen:
KIES AG WIL/ZH
6052 Zürich
Tel. 01/50 12 27

Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.– au compte de chèques postaux 30-520.
Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Im Zentrum der Stadt Grenchen SO asphaltiertes, abgegrenztes

Terrain von zirka 700 m2 zu vermieten

Eignet sich für Auto- oder Wohnwagen-Ausstellung usw. Jahresmiete pro m² Fr. 8.90. Auf Wunsch mit Büro. Anfragen: Postfach 112, 4003 Basel.

Zu übergeben in Genf

Unternehmen der Baubranche

AG, mittlere Grösse, mit guten kaufmännischen Verbindungen. Büros, Lager und Terrain stehen zur Verfügung.

Bitte schreiben unter Chiffre 200-6679 an Annonces Suisse SA, 3, rue du Vieux-Billard, 1211 Genève 4.

Zu vermieten in Oensingen direkt an der Autobahn,

Werkhalle, zirka 750 m²

Nutzfläche mit Büroräumen, geeignet für Fahrzeugbau, Grossmaschinenrevisionen, mechanische Grosswerkstätte, Unterhaltswerkstätte für Baumaschinen usw. Neubau mit Zufahrt für Lastzüge. Freifläche bis 4000 m².

Anfragen unter Chiffre A 70353, an Publicitas, 30001 Bern.

Inserate erschliessen den Markt

Industrieholding Cham AG

Dividendenausschüttung

Die Generalversammlung vom 25. Juni 1977 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1975/76 folgende Dividende auf Inhaber- und Namenaktien auszuschütten:

Dividende brutto	Fr. 10.– pro Aktie à nom. Fr. 100.–
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 3.50
Auszahlung netto	Fr. 6.50

Die Auszahlung der Dividende auf Inhaberaktien erfolgt gegen Coupon Nr. 3 durch die nachstehenden Banken und deren Filialen spesenfrei:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Bank Leu AG

Die Auszahlung der Dividende für Namenaktien erfolgt durch die Gesellschaft.

INDUSTRIEHOLDING CHAM AG
Der Verwaltungsrat

Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften

(Mitteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung)

Die neue Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ist erschienen. Sie enthält die Angaben über die steuerbaren Erträge im Jahre 1976 einer grösseren Zahl ausländischer Gesellschaften.

Der Preis für die Liste beträgt Fr. 6.–. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion Wertschriftenbewertung, Bundesgasse 32, 3003 Bern, erhältlich. Der Versand der Listen erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30 - 1631. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Gratisaktien-Liste 1976.

Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères

(Communiqué de l'administration fédérale des contributions)

La nouvelle liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations vient de paraître. Elle indique les rendements de l'année 1976 d'un grand nombre de sociétés étrangères.

Le prix de la liste est de fr. 6.–. Elle est en vente à l'administration fédérale des contributions, section d'estimation des titres, 32, rue fédérale, 3003 Berne. Les envois de listes se feront seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30 - 1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des actions gratuites 1976.

Für Sie ist jetzt elektronisches Fakturieren kein Luxus mehr!

Hasler Fakturierautomat für weniger als Fr. 10'000.-*

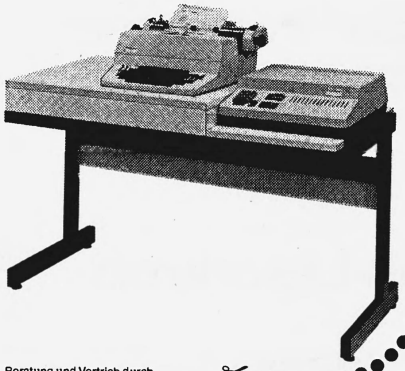
*(inkl. Standardprogramm)

Umgerechnet sind das **weniger als Fr. 15.– pro Tag.** Wie rasch sich dies bezahlt macht, können Sie über den Daumen ausrechnen. Hierfür brauchen Sie keine Expertise!

Die Bedienung des Hasler Fakturierautomaten H4100 erfordert keine Spezialkraft. Die Hauptarbeit leistet die Maschine **automatisch:**

- Menge mit Preis komma-richtig multiplizieren
- Rabatte und Zuschläge ausrechnen
- Rechnungsbetrag addieren und runden
- Umsatz nach Wustart, Abteilungen oder Warengruppen aufteilen
- Datum und Rechnungs-Nummer automatisch anschreiben

Noch ein Wort über die Technik: ausgereifte, hundertfach bewährte Elektronik, moderne PROM-Programmierung, Standardschreibwerk.



Sicher wollen Sie nun (ob Klein- oder Grossbetrieb) von einem Fachmann mehr über die Hasler H 4100 erfahren. Also Gutschein sofort einsenden. Je rascher Sie handeln, desto schneller haben Sie Ihr Problem der Fakturierung gelöst.

Beratung und Vertrieb durch regionale Fachhändler

Coupon einsenden an:
Hasler AG
Abt. Information
Belpstrasse 23, 3000 Bern 14
Telefon 031 652 11 11

Hasler

Informations-Coupon
Wir wünschen unverbindlich
☐ Unterlagen über den elektronischen Fakturierautomaten H 4100
☐ Angaben über Preis und Zahlungsmöglichkeiten
☐ Unterlagen über den leistungsfähigen HMC Hasler Mini Computer
☐ telefonischen Kontakt hinsichtlich einer Vorführung

Firma
Adresse
PLZ/Ort
Telefon
zuständig